

Plus on est sobre de paroles moins il échappe à sottises; c'est donc un grand profit de se taire. and the second s Can be an instrumental for the contract of the Commence of the control of the contr TO BE AND THE PARTY OF THE PART THE PERSON OF PERSON OF PERSON NAMED OF PERSON the first of the second of the THE THE PERSON NAMED AND PORT OF THE PERSON NAMED AND PORT OF THE PERSON NAMED AND PART OF THE PERSON N THE RESIDENCE OF THE PROPERTY THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO PERSON NAMED IN COLU AND THE PROPERTY OF THE PROPER The second of th The second secon Controlled processes and the control of the control The second of the second secon

Une naissance illustre est un pesant fardeau, qu'on traine avec honte quand on ne le porte pas avec gloire.

Ne prenez pas vos amis au hasard, nevous attachez qu'à des hommes dignes de votre amitie La Rochefoucauld.

Les devoirs et les obligations consciencieusement rem. plis caractérisent la morale publique ou privée. - \$

Timpérissable souvenir d'une bonne action répand sur toute notre vie un parfum de bonheur. Châteaubriand.

In modération nous donne une humeur facile; mund en a peu de désirs on a peu de privations _ &;

L'ami que nous avons retrouré dans les jours de l'abandon est le plus touchant des bienfaiteurs. Lacretelle ainé. - - - - - - - - -. ** ***

.

La noblesse est une gloire déjà acquise, et qui n'a de prix qu'untunt qu'elle devient la semence d'une nouvelle 1860.

Héchappe de belles occasions de faire de grandes choses, faute de gens qui sachent en profiter mai 1860.

. . .

•

War Mark Control of the Control of t

. Hus en est sobre de paroles moins it échapje de sollises; c'est donc un grand profit de se taire. _ 1860. where the state of d and the transfer of the tran As ad a digition which is any if the minor of the property of the distribution appropriate the second state of the second stat

Celui là est homme de bien qui tâche d'être utile à tout le monde et ne nuit jamais à personne. 1234567890.

I monde est se corrompue qu'on acquiert la réputatien d'homme de bien seulement en ne faisant jeus le mal. La morale apprend à connaître sa projre faiblesse et à ne s'occupur qu'à corriger les dérèglements de son cœur

Un faux ami ressemble à l'ombre d'un cadran elle paraît n le temps est serun ; elle disparait s'il est nébuleux - 12345. Il faut avoir du respect pour ses supérieurs de la déférence pour ses égaux, de l'honnéteté pour ses inférieurs -1235970.

L'é kontinur quoique assez souvent détruit par la mauvaise jortune, l'est plus souvent incore par la mauvaise conduite?

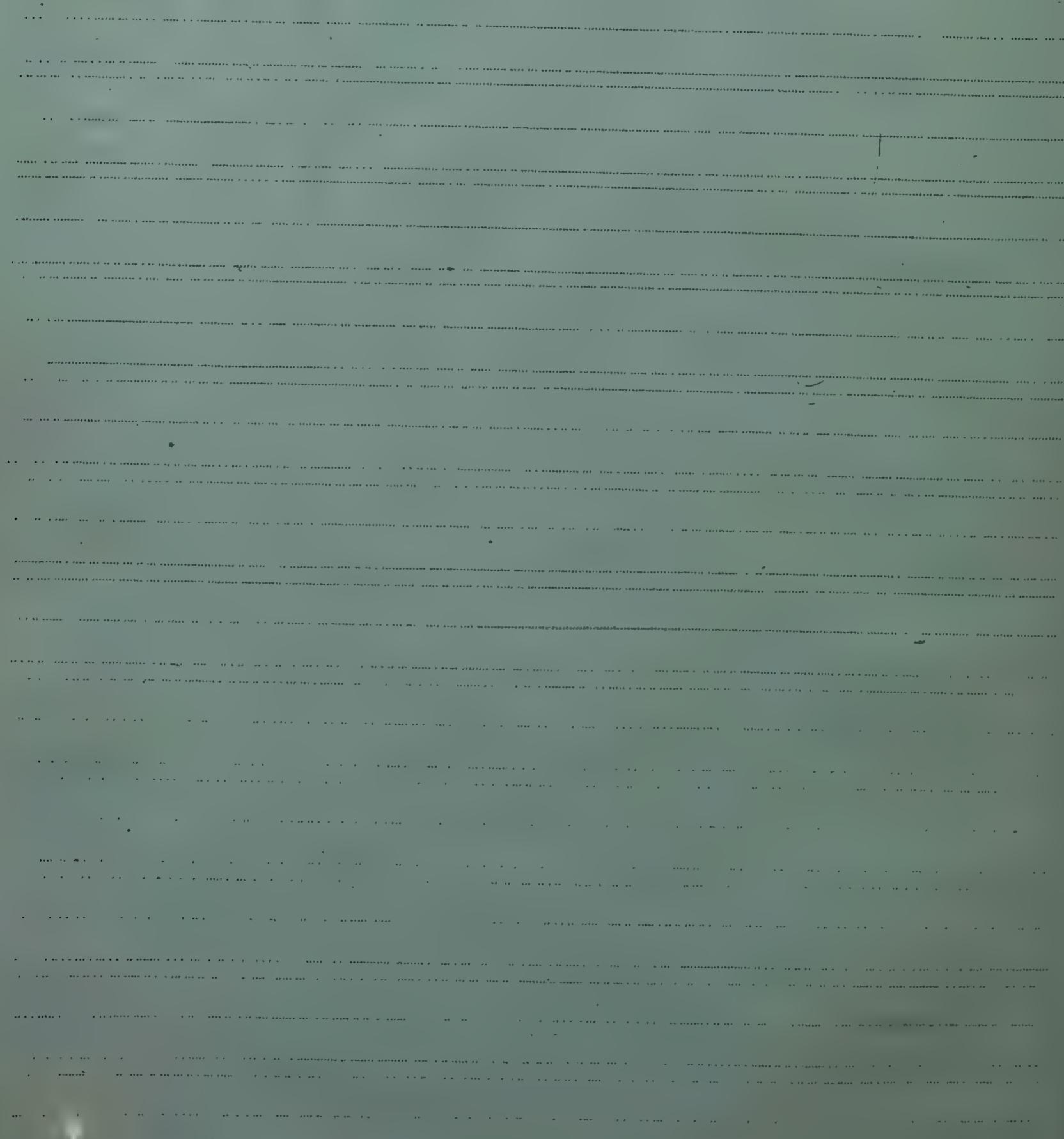
Si le blason prouve la noblesse du nom que l'on porte!.
c'est la noblesse du cœur qui rend digne de le porter - 1860.

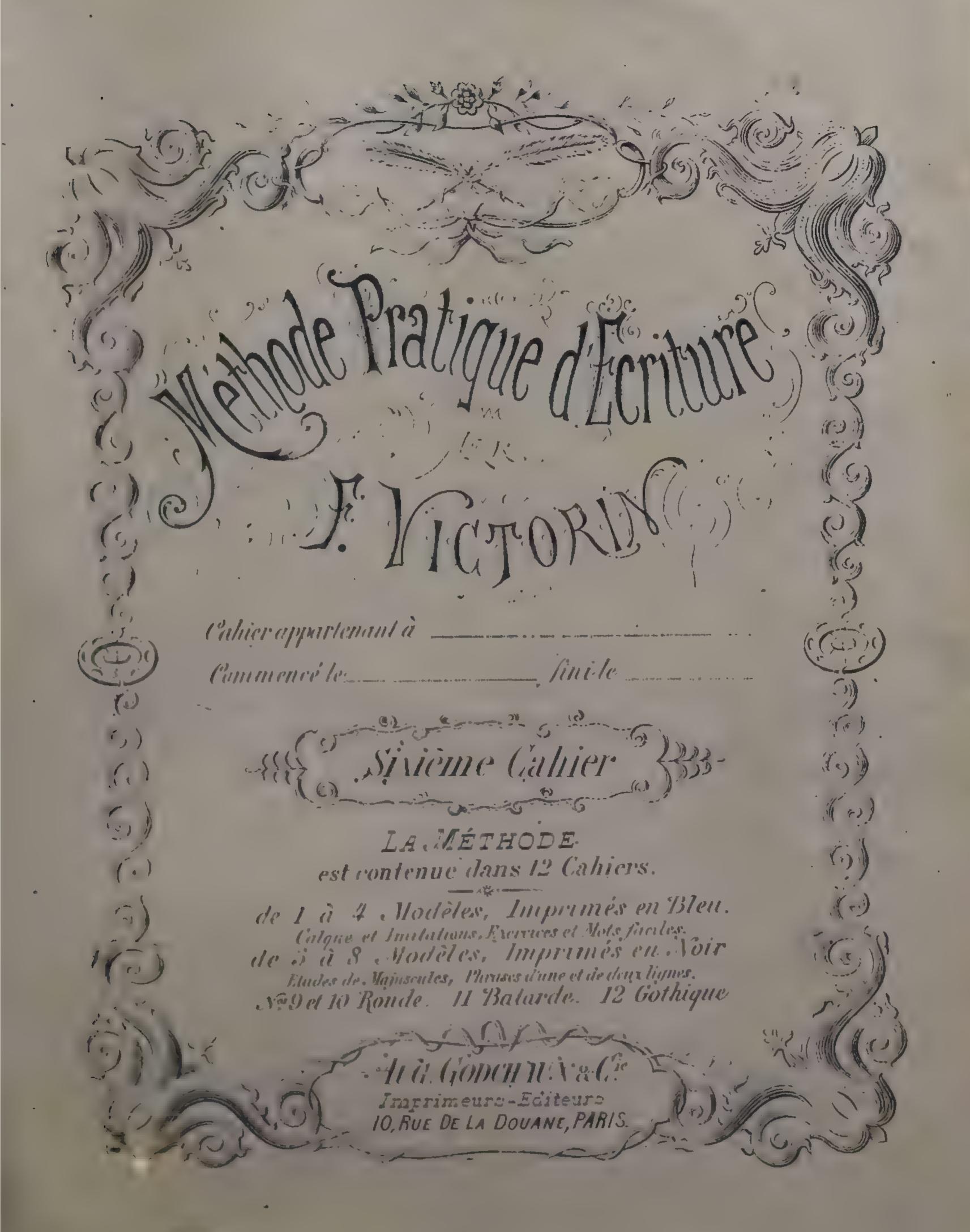
In rengeunce procède toujours de la faiblesse d'une âme qui n'est pus capable de supporter les injures. Bonnin

La parole comme la flèche nerevient plus; regarde donc avant de la lancer, si elle n'est ni aiguë ni empoisonnée). · • • • •

L'homme que pardonne à son ennemi en lui fawant du tion ressemble à l'encens qui embaume le feu qui le consume. Un peuple vertueux peut seul être libre; plus les na tions sont corrompues plus elles ont besoin de maître?. Il echa in de bettes occasions de faire de grandes choses, faute de gens qui sachent en profiter.

famodération nous donne une humein facile; quand on a peu de désirs on a peu de privations.





Mon enfant, respectez

Loujours les vieilleures.e.

Monissez-vous à ceux qui

Misernemel la Coi de Dieu.

1 0

He détournez pas votre

visage du pauvre. Tob

Egoisme est la source

des maux de la famille.i

La gloire de ce monde!

n'est qu'unc vaine funièle

Louvenez-vous sans cesse

guintelour vous mouverz.

Veux-tu passer d'heureux

and analytical and the second of the carrier of the

jours ici-bas. Tois sage.

La colère a toujours-été

une muuwaise conseillere!

La temperance conserve la

santé et prolonge la vie.

Petits enfants, aimez-vous

Will the was the authors. all

Heureux est l'homme qui

s'applique à la sagesse. H

Pietez à vola prochain au

himpus de la nécessité. Ax

Ne reprochez jamais ce que

vous avez donné. Hichard.

12

L'égoiste ne pense qu'à

hui et n'oblige prersonne.

Le juste jouit de la paix et

vit heureux sams orainte.

Rougisser d'étre si preu

férment à faire le bien.-e.

Faites l'aumone-et vous

serez benis de Dieu. khj.

Heureux celui qui veul

uster l'ami de la sagesse.

Vous serez heureux si vous

étes vaaiment vertueux. pp.

Faparesse est la mère

de teus les vices; fluyez-la.

Mon enfant, respectez

toujours les vieillarais. Te

juste jeuit de la paix,

Retez à votre prochain au

temper de la necestile. al la mechania

Orthocpie française mis visite Methode naturelle et synthétique de lapronon. ciation francaise.

En français et en persan, a l'usage des élèves du college impérial de Téhran:

Par Mirja Reza Khare Richard.

Cet ouvrage dant la propriéte de l'auteur, il s'en réserve touts les droits de reimpression, et les contrefacteurs seront passibles de dommages et intérêts.

> 1291 Tehran

المعلى المعلى والمسلم

عرجم فرانسد بفارسی کی کی ما منعلی ما داوالفنون

ازنصديفا ت معرزارضا خان رستا ر جر ن این کنا د. ولك مصلف لير بجزاركسى حق جاب كردن الم ارد والركبى جاب غايل الم الم على الم مرداد

Chapitre 1et Des éléments du langage. 1. Il que dans la langue françai- 929 por il jo visos -1 de trente deux cléments qui servent à communiquer nos pensees par le moyen du langage. Doure de ces éléinents constituent des sons, (10.7) les vingtautres, des artéculations (py-12). 33 Jan d'indi il je Il faudrait alors brente deux signes ou d'in 5 sins Jes -figures pour server d'instruments à la parole ecriti, neanmoins i est un moy. en de 25 figures qu'on représente touts les sons et toxetes les certiculations que posseile la langue francèses: c'est in dire, ses douges sons et des vingt articulations. Miphabet. 2 - Les vingtieing figuers ou caraclevis suivants, quion appelle titres,

ر المال الما جري الحل سا دن سفدا الأدت ما بواسم فقاسه استهال المال لدوارده ووالها صرار داست جزء داور الانت المحالي مالي ا الا در ما اس المال المالي المالي المالية A memoral order of 3 2 - went المناق وعوالا وعوالا وعوالا فراسند داراست سان ميسنال شعبارت از دوارده صان ونلست الحرك اس الن درست ويني مكل ا عالا مست الرجوي وفي المنال

8

ainsi classés, sorment l'alphat	ور الما مرنب سامی ه الها در المن المان الم						
français et servent à réprésenter disductions d'il des la litte de la							
Formel Nom Equivalen-	Com to en pur						
11 a 34. 11 a	300						
16 B B 6 6	10000						
C C c ci	F P pe						
	1 9 9 y						
	Be Bon were						
	SSSSSSSS						
G & 9 40 55	11 1 9 7 7 12						
G & g gi Si H 11 36 k, whe	II il el u u - ini						
I i y i i	W V 2 · 2 · 2 · 2 · 2 · 2 · 2 · 2 · 2 · 2						
	XXX ikse Ilijes!						
In K K ka	y y y igree . S						
I. I. Le l'elle	Z 7. 3 zede.						
177 Ale me come a	(2) La signe W qu'en appelle double vi						
	francaise; on ne la trouve que dans in:						
	d'ély mologie.						

Remarque. On donne genéralement le nom de voyelles aux lettres « e v o w, et celis de consonnes aux autres lettres. Chapitre 11.

Tignes orthographiques, 3 - Un emploie en français de. vers signes pour modifier quelques uns des sons et des articulations. Cesont les trois accents, le tréma, la cédille et l'apostrophe.

L'accent grave () se met seule ment sur è à u.

S'accent aign (') ne semet que sur la l'ettre e, comme indice de prononciation.

L'accent circonflexe (^) sert a

ællonger le son des voyelles qu'il il. 3/5/3/Justio 3/5. (1) La plupart des grammairiens sont nouvelle appellation qui est de la promaintenunt toutes les lettres dugenremes noncer avecle son en comme be (eu); ce. culsin; nous adoptions la même système, (cen), de (deu), le (len) eté; outre la bizarrere mais. D'ors conservens aux lettres les de noms qu'elle offre, elle nesert qua apmorns de l'ancienre appellation parce porter de la confusion pour plusieurs lettres qu'elle-parait la plus sensée. Felon la comme g (gen), c (cen), q (que), qui out les

النيام ساعرااسم وطور (اعراب) Mas moiea issa وكنش را (جوك) بسابرحور والمال المالية عالاتهات امالاتي ٣- درزمان فراسم بحقه تعيير لعضي صلا الما وعودا علاما متغلقة لم استعال عاينال والها سه قسم الساورما وسِل بل والسهر ف ميباشند علامت گراو (۱) كذاشته ميشود à à è cossila علامت آلو(١) كذاشته ميشو بروي و دس جهنر ستان تلفظ

علامت مل (م) استع ال ملسود

كرابن علامت برستوسا درهنالل surmente: à É vou én ou au. Le tréma (") indique que la voy Mi Dis à de l'ins (") los صل ای سر کسا احل ات کنال elle ne doit point former un son composé: é é u (voir page 9 st) La cédélle (,) sert à conserver au 2 julo de lair (,) de deux e son articulation donce devant aou vous si le bieli bien 5/5. L'apostrophe (') indique une voy- in in with significant elle retranchie pour cause d'euxhonie Wishbiol o din Licht والزاحلة في لوسيال l'd': c'est ce qu'en appelle élé-) (v p) + deon (

memes serons que ((jou), & (seu), k (keu) On pest la proner tantiqu'en vondra mais il est. difficile qu'on s'habitue à iline bt most s'écrit unes neu veu b, ares un neu n, asse un ver v, oge d'ont tres phruses semblables. Silonadon. ne un nom aux lettres: etilles dois. vent en avvir une, c'est simplement pour les distinguer l'une de lautre, et non pas dans le seul but de ser. ver à l'épellation: système que nous poillons de ne mellere en Jusage que los que on veut s'assurer seil élève con noit bien telle tellor, la lui frisant (3) Il ne faut four conforderes les organis de la vova avec cuin de la parole.

Ces derniers sont: les livres la langue la licette, le gosier Les dests et Lephieis (hyero artg). Cest la combinaison des organes de la voix avec ceux de la parola que produisent des sons articules (ort75, vivia) (4) Tout plus de simplicité nous almilions comme some aniloques touts cours qui proviennent d'une mi me éncission devoix, bienqu'ils soisel plus ournoins prolonges. Itonse nous considérons comme un même son le et de lête, le e de appel, le ce de peine, le ai de jamais de parfait; de même la o de pot de botte condamenous du neste, it que nous con de côte, le au de cause, de aussi debian et ainsi de suite. La distinction con sons sounds, longs, courts, aigues, miliana ete, que des grammairieus adoptent nous inliquest par you more. (v. note 86. ; 17) francit parjailionent instite pour envergner la promonciation de langage ne debrande pas une unelys, minutique de sont comme la mungue.

Les sons.

A-Lis sons sont products par les organes de la voix ; c'est à dire par la poitrine, le lury næ et læglette (3). Ils sont simples et comprosés. Tons simples,

5 - Les sons simples, an nombre de douze, sont l'effet des organes de l'igo i Minie la moire, sans aucune modification. ened'autres mois, sans le conceurs des organes de la jacroli (voir artg, p.10): > Itiol de 6 de 10 als seulement ils sont susceptibles de

AGE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PART تدو صدار دهد عرب صداهانتهم الرحت صوت يعتى صل ال وحلقوم ولهالا ومنفسم ملسونل بسادلا اهـ صداهای ساده لدوازد بد و ن هیچ تعییری وبعباره احرى بل ون المدالات ميباشنان

5) Les huit premiers sons penvent être considerés comme les sons primités de la langue francoises, et les quelres der? mens comme des sons derives, certa dine, que an en (in) on un, ne sont in très que les sons ar ou prononcies durus (6) concernant les sons équévalents, ce que j'ait qu'en les n'imme communit! ment some majoux. On peut dinemusie que les sores primités ont une prononcia lion maturelle; dans ce sens que le son et que les autres n'agant pas de contowester la son es, la bouche un più moins

prolongation. (4).

vereste ctainsi de suite, pardegre pour chaque son, jusqu'à l'u que se promune la bouche presque pronce. Las sons simeples et les sons composés sont de-premier ontre ou primordiaux, livres équivalents Sout secondaires.

nous ferous observer d'abord; que le plupart deceux que sont terminés par une consonne; forment des finales de mots, les soms simples, pervent se trouver au 6-Signes et valeur des sons simples

Sons équivalents (6)

a l'alto ressons simples (5)

a l'alto ressons simples as at (9). pullisions is sur ling ee es et ai (13) aid ais ait 19) ay (19) estilitées l'unique défini d. 22) में 32 के कुलंबर के कुल के किया कार्य हाता कि का की (4). indiquobos, en ent enc œu, is alissagnisoliste of the out our out our. ou = is 5-1693 us ul (un dans le verbe uvier) om ond unt. زدبات بون ما قبل مص مردر کاراتات नार्धा अंग्रिक स्तार स्तार स्तार नार्थ । un

commencement, on milion roud le fin pour allongées a course de l'emet. Les molo. Ensuile you neus a: mes à dession, omis plusieurs som ignivalende persenguils parties dire andaret des sous de la 5" ne soul que une repétitione des autres ; lets les sons la minis por o et x-que sont; la majoure-por · lie, des planiels de satilantife al a'adjustife, comment. - its ets evel mux cux caux ants ents ait et intile, late : canse un con east quelgonefrie enul finicides de gigni sont la incomes gene a an si nu la Vilant provonant westher. morrie tice servant you a conserver and for confermation doces - (note 30) . No ses avois onces i de misoro. Las sorres Carmences peror una a michael . ilo m'often is al'a to. ligitorone que celle il olore, une

comme en il one ne one (v. pr.). C'al personne pluvielle des verbes qui onti la dy llaba muello crit, comme ul. . wit enent west, u-ent, ourcent, que sont de mime longe. (7) On voilyun to say one wapore. desetes à leur soul brois vins : la person-en; tras-ouvert you so many me d'un mercant. green consideres pere le danseine moises oured. you so murgue d'im ac cent acque moronge dums boute et de i dans a coul quion front nommet yest enval pour u'il a une promoneration quelque per mallacrate; comme dons

Fons composés: 7 - On appelle sons composés la resenven de deux sons simples qu'on promonce rapidement ensemble, de manière cependant que l'un et l'autre son, soient percus par l'oreille.

مال الله الله ٨ - صالای مرکب اجتماع د رصلای سادهراکومیل لدس عب ما مهم نلفظ عاينال وليطريق كدهم دوستا ب Le man a los man de

re est autre chose qu'un el qui se trous valents qui finissent par une consonne ve ordinairement à la fin des mots quelconque, it que sont en général des et que ne se prononce pas : til est l'e finales de mots ne se prononcent pas final des mots père mère etc. Cest mais il est bon que l'œil de l'élève cet e que forme les syllabes muettes (note 21), et comment re constitue pas un son ilrudoit point être classe avec las veyelles. (8) Le signe in referes esitait untrefois un son nasillard et désagriable que n'existe plus dans la langue française. équivalent de an, avec ent de la some On la retrouver excen dans les patois du sonne plurielle des verbes, que forme une pays; il derive du son e, et ressemble an manglais dans tino, on an son in des Italienes dans les mots incontro et nous iluit venu des Latins que l'e prononçaient probablement de cette manière: Cersegne in est mainte. neart l'aquivalent de en dans tien bren ete: le vrai signe primitif qui sest conserve duns les mots de la langue latine, comme pensum, mens eté, que trois dons a é m. nous prononcears pincom minsse, Neammoons ce son est beaucoup plus souvent représente en français, mans tenant par-lessigne un, que pour ce linde wow. (9) Nous aurisms per nous dispenser,

pacioniques de juis nonciation en est la me-

le de été. Le qu'on appelle emuet me, d'inscrire ancun deisons équi de familiarise avec ces diverses formes De ce nombre sont encore are and any ans amp ains aint aix and eins cins eint eing emps ent (x-10) œud vix une unds ons ux (6, 31 8is).

Cent, ils lisent, ils différent ete, se prononant il-part, il-liz, il difere etc; et les adjectifs prudent, content different ete se prononcent prudan conton diferan ete.

(11) On voit qu'il n'y aque les quatre dons i o ou in qui se compessent avec une partion des autres sons; même, o n'entre en combinaison qu'avec les Ceit à tont que quelques granmairiens

appellant diphthonques, demontrois voyelles qui de suivent, quand elles ru forment qu'un son j'écomme dans Jevil bour com etc, et brightnongnes les combinaisons de voyelles, commedant ces moti: piaillet, vieille, ouvilles, fugies,

Chapitre IV Des articulations (15) 9. Les articulations, inaudibles d'elles JUB 10 1995 555 55 -9 memos, sont produites par le mouve- 231 55 sui Mil. jes ment des vix organes de la parole stes dimbus abs ils sin la luette, les levres, la langue, les dents, le 90 jabre lis liste d'il sier et le pulais. Elles servent à modifier sails la logis. S's din bats les sons, ou oubrement à les articuler suis vis probès de les distinules puis de les distinules de les distinules puis de les distinules de les distinues de la contraction de les distinues de la contraction de les distinues de les distinues de les distinues de la contraction de la contract et sont simples et composées. Is os lus di juis

(15) ine articulation redevient ven sible qu'à l'aide d'un sons vouse isselis qu'on prononce le son a paraxample, de l'on forme les levres légénoment ces bon serà modifie par l'articulation le Biale & et produira ca son urticule fina ement at. Le on les ferrent fortement. on obtiendra l'articulation troube p avec le son articule sinalement ap. Mais sula Ploture des lèvres précède la son l'unticulation procedera de me. me le son et un una les sons articue qu'ill ch. Nous avons aussi un signe les initialement ba pa, Il en sora de mierre pour les autres sons relativement à chame a les articulations. La lungue francuise me possible que 20 articula. tisses, bienque les organes de la forrele preinent in formed-darantinger. Cha que Eurque enspossable plus ournous plus souvent dériver les articulations l'une et il un est de nomme pour les sons, qui sout plus mombreux dans une Canques que deses une autres, Nous manon s pas un francais les articula. legers from un un et unabes i 7,7300 1201 articulations yn it. il, nines vrais sons La vou an in on un (voir p. 7 art 6). L'ains le princèpe, pour représenter les 20

articulations francaises, or avail unofile 20 signes différents, et pour les 12 sons douge autres signes, sans admettre d'articulations onde sous equivalents, la proponciation et Corthographe en auraient été bien plus Vimples et bien plus faciles. Lans notre Tystème graphique nous avous des lettres muttles, comme Cq, elient déjà rejèré. sontes pur S. R. Dun autre côté nons word vecours à deux signes pour refire senter une sente articulation comme It que a lui sout représente deux or. liculationes composées (23). Les caracteres reers aus & Jorment de même les articulations composees de et teh (22) (16) La nature ufin d'obtenir une plus grou. de variété de sormes dans le langage, faible de l'autre. Clivisi une articulation au moy en d'une modification du même organe en jour out instinctivement une nour alle. Par example b, comparativement à p, est une urlientation or Exbiale donce et de. vient cette même articulation unulogue forte. perappuyant les leures plus for. Coment et forcant l'air durantage, On! obtiendra de même d'autres orticulations décivatives for! s. m. remjorant le mon

ورنانی و عرصای و رنا دن و س

كالحرار دراني

sept espèce: 1 gutturale, 3 bi-labiales, 2 dente-Entrales, 5 dente-linguales, 2 uvulolinguales, it quetturo-linguales et 3 palato-linguales

. brticulations simples.

10. Les articulations simples au nom.

ne, chacune ordinairement de de

organes de la parole. Elles sont de

verneral las organes. C'est ceque nous retrement uneore duns les sons ; conterap. part d'assissifi que existe entre les soms na. Jana et leurs primilis, indique qu'ils de rivantel'un de l'autre (viri et. 5 page 6). Jones ce promet de vive les articulations francuises persont éles classes en primis donce Lort à est le forte et un la dure, lives at deriver dans l'ordre duivant. Primitives Durwes Telen les Organes Fortes Dures Faibles Doutes

Gutterale ah i a fe e Ri-lubiales ufa Tente-latintes a.Vi ute ade nerelo linguales ale are Mordo - linguale a4 e asa Gulluro- Longenales . allic aille a ye "slato-linguale =912 c Trule at palak Conquales Telt mos vringl'articulations, on peut done in considerer near comme derivant des neuf authors , at it m'y auruit que met he qui n'aux lations pomanguant usses leur lan-

raisent pas d'analogues. Mais un peut aussi être consideré comme une articule. tion faible de b et p, car outre les de vers et les fortes, il pent exister ses articulations faibles et dures dans d'autres langues. Minsi on allement quest une articulation. comme en person I est éa donce dont I est la frible & la forte et la hunsiere comme on pourrait awie dire, ou are francais & cot l'articulation donce dont? ent la faible à la terte cit ch la dure. Quanta for que or or pero d'anulogue en français, les Arabes ont une corresporecantidonce et som anulyne forte & ? En general une articulation fuille un den ce pout se prononcer en mojerant, ou même dans inspirer l'air, tiredis que pour prononcer la plupart des articula. tions for too our decree, il fruit expense tions Cast à dine le sorcer detait. Nous voyous aussi que la esticiels. des memes or comes de farmalant de les orrots que parent derri come autre Langue, Engenelle est digestive de l'hotteculation avaleque. I. citto mariere les Brakes out fait fil Dogunan des moto persus pl, Dopahan; l'articus

	-			
	11. Signes etval	bur des urticulation	rs simples	Equivalentes.
	ساده	است ودرجانحوات	ار ملا	معادل
		الكرساقط (97) م	الأبنينية والمستوان المستوال الأراب	
A	Bi-labiales		الميا	
		på	ا المناب الم المناب المناب المنا	
		mi	ا م	
1-2	Dento-labiales	(2-a	او	w dans quelques mots (2)
	Bento-labiales	(fin		ph comme dum philosophe (19)
15		(da		
	Dento-linguales	ta (20)		the coronne buth (17)
4	Dento-myuules	na	دع	
		la :		
		(na	· · · · · · ·	
		(0 - (20)		•
3	in inguales			(k comme Kilo (20)
- 3	الما الما الما الما الما الما الما الما	(g m (10)		(k comme kilo (20) Colevant a o u et une consonne (20) Ch dans quelques mols; Chritish (17.)
O		1 2 m	١ (1) entre deux dons (maison (33,20)
25.5	Culturo lingscales	1 da (20.15)	ا سی	c et c devanté i : decu, ceci, (20)
ં ંગ્રેફ્ર	حلق وريا دي	100	(د	(t devantial iel ion: nation de (20) c et c devanté è : decu, ceci. (20) à devant è et e : logis, gelée (20)
13		(Cha. (20.15)		Sh'sch jueljues mots étrangers (42)
Va		13/2(19.12)	ای مثل در بو	l'il comme réveil, travail etc.
Ama property	palato-linguales	/ ~ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	دد فا دسی بنیس	3
	الما بجياريرن ک	1. (cc ~ (30.21.13). =	ا د د ی دمی ناسب	
	que Les lables y	tle benv, le pant	, Cerus Cost	les articulations et les soms que monit
	ent, latind	plitony, le pont	vi retrou	wons l'éty mologie des molo qué ont

Addition to the second to the

Articulations composées

12. Les articulations composées sont le résullat de l'usage simultané, sans aucun son intermediaire, de doux et même trois articulations quelconques.

١٢ سه محرفادي مراسيه معادم ع دو بلسكر سب محولات اللغي هسسائل له بارون واسطا المتحدد ومدارا وزر بالصدر فلفظ تويل المناه المناها المناه

ne se trouverit que class des mois de. subi une transformation en changeunt de regine yneeque on any wise, the con est lanque ou d'iliomec. Nous avons journalde même de che suriont ders que de lement le preuve de ces mutalions nutie. digne s'articule R. rettes; ainsi les Grees qui n'ont ne notre. I su ch mi que, les remplacent en purlant (18) les à ricculations sont ausse aféricles par 3, 5 et n, parreque se vont les artés cruintante ou sibilantes parrage de des culations que sa rapprochent le plus des produites par une espèce de sofficionsité mo notres; et pour dine jole, cheval, vigne, difie fier la lasque. la Conque alle mande, comme la plupart trouve entre dans ions, enisse dans cederdes langues dur Nort, agant une prédé. betien pour les articulations fortes, les emploie un live des donces ; ainsi un. Allemand dira chole few tow pour jole vous doux. Par contre l'ésépont donne prononce de -yan, moi-yen, voi-gut. la préférence aux articulations donces et del seval, job pour Cheval, joir. Cest aussi par tes douves qu'il s'essnie a parter at it conserver new poor peroferers les articulations les plus de uplus, telles qui Caba, maina, marque de doc. (17) Comone il est instrusione de promonecer

ils dirent zoli seval vine. L'Italiese qui (19) as conservation sitte lien frompre au n'a pas le prion-plus, dire de même zoli commencement des mots et longu'il se neet cas, por raison d'engenis rue il forme un son you deviest l'énervalent d'une avce ta voyelle précidente, comme dans ayant, shøyen, rosjal, rayon ete, qu'on pui you ett. Neasonioins, dans lis julois la langue premitive, il a con. derve da projere articulation i ou det mo-lin, vo-ial ete. Il refores enterausse le some v dans qualque invis dereves du gree, commerce physique ile el dans l'ail. surbery. (20) Ouvoit que les l'evis no l'ienlations pour ettisulation vans y ajorder un son, one (20) Operate gun et El, sont suprisentes pour les faires prosones à l'élèce, d'obort simples de, ynest el, sont suprisentes chacun ou moyen de deux curari no chacun overde don a promila inhibitionelignent. et que qualme unelner carrectives ? e, q; over lovel ands, suni, Timo soricus compren S. T. representant chacun deux artidre light de lorgan, il est privarable de Entions , Le Calavaliur de Detidery, faire proceeder is so a de l'ordicale lesse; une leg saperopere valuer it alle du j le! de ali indique le li latrate l'ai in insulique de deside de la companie de la la la companie de la la la companie de la la companie de la com

I sa profine concert et celle du 7, le T;

13 - Signes des articulations composées (22) Je - 18 3 Ka (25)_ bla bra _ pla pna pr.a psa _ 2era fla fra phla phra phti_dra_tra_gla gra_du kla era chla chra_sba sla sma spa squa(29) sea sta sva spra (24) Ilne faut pas supposer pourtant que sa propre valeur et celle du s. chaque sois qu'il se rencontre ensemble (21) ette articulation ausse appeler dans un mot plusieurs articulations, 4. m. l'é est toujours précédée d'une dans - the rection des mots . Nous avens ajour elles doivent former des articulations com. prosees, Enderesant les mots en syllabes ti ice cet i comme distinction du U on pourra s'en assurer. Itinse les triples ordinaine (29) articulations der, see opt ete ne sont pus (22.) On jara commè uvec les articucomposées dans res-triction, es-da-ve, lations simples, prononcer les articula. es-prit; et pas plus les doubles sp st se tions composées d'abord avec le son a ete, ne le sont dans res-peet, res-ter; dispreis avec d'acitres sons. (16') On resserver que nous avons con. N. Cest un effet natierel dans le landerve dans les autres tebleaux et les exergage qu'une articulation donce ne peut cices, l'ordre des sons et des articulations former une articulationi composee A tel qu'il est élablé dans ceux des sons p. Eunique en français que de représente par 7 et 4) et eles articulations page 72. un seul sizne. Elle eguivant a gz et a Nous avons inscrit toutes les articulations is, comme dans exemple alexandre. Eller corresponces que de rencontrent dans la tunpour equivalent & dans quelques mots comme que forenzeaise; et parmi ce rombre mesix et 3 comme dans dix-huit ett. Toutes me il ze en a plusieurs, telles que po prop Les autres witeculations composées de représent set ete, avec celles qui comportent le n tent au moyen de plusiesies synes. que ne setrouvent quedans quelques mots , (24) Les arlicularions componées briples sont derives du grez, comme poume preumonie, spasme, scherotique, phlegme, chiore, et quel rures en forancais it c'est laujours le 3 quel les forme. De même que les doubles, illes ques autres comme le 00 sm ve eté que ne se trouvent que dans bun peu de mots étren sont communes, surfout dans le rune Jers: Kleber, Obire, Imoleusk, Dnieper ete. et le polonais. (25) Vin son paut être urticule de trois Quanta celles qui n'existent pas dons la manieres: priceder une articulation længue francisse, omme bet of sy st In ité ; contrairement à l'usage donné par simple ou composée, comme ab able, a qui forme un son arliquele finalement; plusieurs Evres elementières, nons n'avons Suivre une articulation simple ou compas juge à propos de les inserire. (27) posee, comme la pla, a qui forme un son Comme it n'existe pur dans la langue orticule initialement, et peut être pricede parsane d'articulations composees inclintes et suivi en même temps d'esse articulations excepte & 3 45) il serviconvenable de bien simple en composie comme bet par pare exercer l'élèves pressur sur cette prononcia troe, Christ etc (17) liony a engineral live offre des difficultés.

Chapitne. V

Des sons articulés

11 - Un son articuli est un son profé " indi de " in Tos - 13 re avec une artéculation quelconque. 3 séptés à bien à l'és de la serie de et comme le son peut précéder ou sui visa i jes, vo s'in le vig vre l'articulation, il en résulte que s juis ni un sois jest. le son s'articule finalement et ini- 1 3 joble vier vi 13 3 Mini: ticlement (25)

Air Contraction of the Contracti كرهال اي الحراب المعركة سود

(26) en jour line a l'élève les sons, direc que ne peuvent point journes our com Hemorguens ese passant que le système labe avec le son que les précide, minis bine d'épetistion ne sert qu'à embrouiller les avec celui qui suit; ainsi ab dans abune. Calphabet . House on luc fait dire pa-like a - enne - ti, pellaineti, ce - ache - i - eenne, ceachiere: esse-ce-cle-a, escella, pour lui faire prononcer les syllabes plant, chien, sela; résultat que accorde par avec ce you a de pose en principe. a i but principal de ce cableau est d'ensu ques à prononcer les articulations d'ajores lever propose untiere; c'est in done par repport aux organes de la provole; caracton pro. cide par l'analogie du langage, ou tresovara y us le bon nombre de ces soms asins artico les n'acistant vellement par dans la longue. pranemet of me preserved y former das some arientes finalement. Ces combinaisons na. sont autres que des sons sédonce de leur ar. siculation, lasquels some forment is syllabes male handwarfes de es a rejentations For exa present promone ester as ob ev in ed end or ming 1) of one soul ise ordientations jimales, mais

tement sam speler (voir note 1 repage 4). mencement, m'air milien du mot in syl. leve et à returder ses prognès, con beau-doil de syllaber a-bi-me; of doors over de confe des noons des lettous, ont peu de rap-syliable 0-60-15; et dans evigues, e-ve-que, part uvec leur promocciation, et peour sul, mele-rieur; ed, e-di-tion, sul, men-la ipelor l'elève doit faire une resuvelle c'- or, a-do-ret; ain, ai-que ille ; iq, imi-que; inde de la prononciation des loilres: c'est of, a-jou-ler et sion ab une, ob-eix evil-you une contradiction de ce qu'il a oppris dans de des seules de ces cosmbinaisons qui peu vent former des sons articules finalement, sont celles où la consonne se provence à in findu mot, comme ob dans Jacob, ap duses cato, en dans cent, ed dans David, at dons fut; en dons hymen, ut dures mul, our dans amour, og dans mazog, og dures cuy, az dans gaz, is dans vis eur does pour, if done retif, it done finit the , et au milien des mots, devant un son vorticule initialement comme & dans par-don s dons ins land dures affaire ete, Notons que les sons articules finalement me sont pas tres-seombreux on francais. Exant and articirtations auxquelles mores avous ajorate un emant pour les rendre conformes à l'orthon graphe du mots français, elles me porment non plus un son articule fonulement mais un siles. muelle articules initialement indefundament du sonque pricción; am is umbe oupe, ame ande, egne, unite, ente

les finalement au moyen des articulations issessor in to The -10

les finalement au moyen des articulations issessor in to The ride is in simples et équivalentes (26)

or. i. i. o. o. ou. w. an. in. on. un. (22)

h. ah — ch — oh euch — uh (27) — —

b. ab êbe éb ib ob euse oub ab ambe ionbe ombe (28) —

p, ap èpe ex ip op eupe oupe up ampaimpe ompe umpe

m: ame ème em ime ome eume oume ume emm (27) — —

v. ar ève év iv ov cur ouve ur enve inve onic —

l. af effe ef (28) if ophe œuf ouf apple enf inf onf

d. ad ède ed id aule cude oude ude ande inde onde unde

t. at ète ét il et eute oute ute ente cinte onte unde

dans les mots, doivernt étrie syllabes jambe, trou-pei, da-me, de-mon-de, ro-yne, Jen-ille, innen-te de (23). On peut injerer de es que presente que la filespurt des sons artimies dem la Earge française, le sont ou insteales orante, comment de man-det, responder, one instintermintet finalement lant au commencement que dans la corps des issues consesses - partieur, dis-trect, dieteose-nee-re, springer or on-cer-net, ele. des sours articules finalement sont been moines remibracea, kits of frist, whites, ordre etc. (33) rep-1201 (21. (38) (27) Nous avoir muis untant yes possible les combinaisons bisroques de sons et d'artientations que sont incompatibles avec la tionque francuise, telles que a-ou, uou u-un, ont, unip, uni, ou-un, unde, eusse, (28) Nous wood give la un e mul pour aiden à la prononneuliere de la consessié, autrement on indurail l'élève en erreur, eur plus

tivid il verra que dons la plupart des mote les consonnes finales nes articulents point (9). Cet a must forme a qu'on uppreble la syllabe muette (31). Les sons articules qui n'ent par l'e muet doivent être consideres, myeniral, comme une partien de motif tils sont e dans ef-fi-ence, ang dans oug-min-ter, em dans em-me-net-etc. (79) L'i qui accompagne l'Emouilli est. tout à foit indépendant de la voyelle qui le précede et por conséquent ne forme point avec celle voyelle un son équivalent en compose. De ce genne sont barta-ille, en ille, ju-illet (21) etc. Il en est de mê. me de l'u qui suit le q devant esti, estil est muetil ne sort qu'à conserver un a sa profene articulation, comme dans languer sanguerin ete, Ose pourrait en dire autant da l'u que toujours suit le q comme quand, quatre. Necumoins u apris y a diverges promoneixtimes, comme plus larde le verra l'élève (39).

n ane enne en ine aune eure oune une (28)
d'al elle él il. aux cul out ut ant int ont
t at air et it or eur out ure anne inve ont
y ag aig ég ég eug eug un un angue inque enque (28)-
q ag êque eg ig og oug ug eng ing eneques-
z uz vise ez, ise oz euz ouse use anz inze onze
3 ause esse éle use osse ouce use ansse inose once
j øje je ej ige øje euje ouge ige ange inge onge (28)-
ch ache aiche iche oche ouche uche anche onche
y ay cil(21)evil ouil(27)
gn ogne igne ogne
ille ailles cilles ille entile onille (21.29)
16. Sons simples et équivalents articulité Solid des salité vis-15
multialement au moyen des voticulations sobsidales de solations
Virgiles et équivalentes (22) (lugistique les les joistes sons de l'éconstant de
a è é v. o. e' eu u an in on un
It ha he he he he here how how han him hon hun
l'ha be be be be be bou but ban bain bon bun
p på på på på pau peu pou pu peu frain pon pun
on ma me me me mot(sy) men mour mus mant man munitisy mu.
" va vais(se) voi vi veau vous vu vent vais von vent
If fir frit se' phi pho four(sr) for fullor) phan fuin fond fun
Is da d'ai de dy dans de doux du dent live d'ent d'un
I i i i gran ornit y devant a o et a doil être soon articulation equivalente de di o
en i st. in plesonent iletomes ver ang vant a o et W. (voir fin de mel. !!

L' tu te te te tenu ten toules ; the term tein ton tum N. na na nei ne nau næu neu nud (32) nan nyme rom nun V. la lait los ly lo le loupe lu lent lin long dun N, ru rês sie vi san res sous sur san sin son sun g. ga gue gue guelrige gueu gou gu gan guin gon gun 9. qua que que que con ku kan quin quon enn g. In ze ze zi zo zen zon zu zan zin zon zun! s. va sai sé si co (so) ce sou en can sain, con sun J. Sa set sai ge geausje jour ju geun gein geon jan ch, cha che chi chi chur che chou chu chant chin chons chun ya yet yai ya yeure you yu yan yion you gun zn. zna gnaityne gni gnan gne gnou gnu gnan gnin gnons gnun ill. illa) illat illa illa illan (19) 17 - exercise récapitulatif our les sons da de les l'unisi, sous la forme de mots agliabes (31.22) = 5 de la cisse de la la cista de la la compa de la la compa de la compa della 119) bust surming on des alwerses combiner on Paide d'use articulation consposier, comme Bon, so-leil, plat, pros-critica. ainsi dans the esteentations were les sons que on our antoche varilles enjonée de formas qui conselue, ut les de la mot a-près qui cet il deux syllabes, di est ogliable simple et pres exclube comprivates on its dense Caregores. -prolec. Une sy whole ist die muster yoursel shageans marticals on non ordreute, forme ellerest former d'esne artise tation avenune agilate, the appelie by llake single un l'élmerais pu ex ble sail à gélute sommée dons son mon-usticulity with Warne unsimilans parsenere die lieule tion et the que lue, ou in tarble, et ne dons don-no raviel sonoi de crité. Couppelle monagliste un mot et og Photos (proporue tout son artisale, writer I desert y haberet foly syllave calve de plu-Caleto d'emmaticulation simple parité à Carried and Empa get lation 11 page 12)

_th_Ma, re-pas, chat-E-Pi-re; pei-nes, ac-ces, ef-fet, chair, laid, mais, lait (32), paye, as-veyers- &_ Es, don-ner nez, a-di-pe, j'il-rui. ____ Vif, nid, a-vis, c-dit, phy-sugues _ Cor, sau-ter, hant, peane, ga-lop, re-pos, pot. __ C'__ o'e', leur, peut, yeur, cour. __ Ou _ How, coud, loup (52), fous, tout? choux. _ U _ Lu ne, a bus, der but. _ Jon _ Dan-se, champ en-fants, temps, den-se (53), de-fend, desit. In ___ Vin im-pair, satins, tint, sain, faim, sein. _ On_ Ton, nom, fond, pont. ___ Un__ It lun, par-fum, jeun. _ He-bit, Bè-te. Si-te. Sc-ril, growdre _____ Mai-von (33), u-mi____ Vents, de-vante J___ T'e-nouil, ef-fort, pha-re.__D_Dui-gner, de dans._Ti Ture-té this ette. Ne Né-ant De Ligne - B. Bou-yer. - gur-re (29). - 2 (h) Dueue (29), cog, ... cheros __ 7 Ryur, oni-son ._ 9_ Pen "ser (33) __ Che-vol, sha-ke __ Y__ E-yu-lit, Ba-yeur __ yn_ Gui-gnon. __ ill __ Bou-illon ___ Herr faire suite. des sons et siticulations openingent se la billialle itie-our tom-bes, che-preue, bauf, mon-ta-ynard, hen-nour, conce-en-si let con hon-neuir, baie, u-li-ne-a, le-ce-ti, su, pre-rer, ac-cent, sou-hait, so-leil, vi-lle, dou-za, a-gnesa, montis sonos inclublican de l'article 23 (32) 'es général les consones-finales re (33) I de juronomea ordinairement 9 I proserves par dir mete queifout except entre daire sons, amoins d'être prélèdé lune calle rages et aux bours établies passer de limedes sons nuscum un lens in one. la principalition duras les tablesser des est. ami promoner ais en musures junion " its ... " - me of when some a some in successioned tous

de-me, honte, ha-bi-ble, sein-ti-blant, ne-re-e-de, bâ-ton, le-gerre-té, con-nu, co-in-cé-den-ce (38), si-llon, feu-ille, mi= nu-tie, ca-me-le-on, som-meil, chi-gnon, paix, on-quent, f&= nouil, cha-maan, sour, in di-gne, ver-meil, ca-dessu, ac-ci-dent syn-co-pe, ha-i-sount, a-be-ille, pein-tu-re, ai-qu-ille (38), bou= terille, sou-hait, de-sert (33), des-ssert, pa-rent, hum-ble, sym= promie, dan-gerreux, a-mernite, derman-geai-son (33), récom-pen-se(33), ma-qui-ficcor-ce, chau-de-ment, en-ten-dement, or-que-élère-de, heurs-is-me, phielo-so-phie. 18. Sons simples et équivalents, articulés ind à lans os les les mis عوره اومعل المميراد سال والا des articulations composées et équivalen-tes. (32,22) Voir tableau 13 pages 14. Hu, xer, ex (33), xi, xor, xem, ynx (33), xon, xu. Bol, Br. Bla, blac, ble, bli, blo, bleir, blow, blue, bluen, blin, blow, bra, brai, bré, bri, bro, breux(9) brow, bru, bran, brin, bron,

bruss. It, pr. de. Sta, plet (35), ple, ples, place, plece, place, plut (35), plan, plein, plom, pnew, pra, pres, pre, pri, pro, preu prove, from, pren, prin, prom, prun, pou, poy, pran, pren-Dr_ Ura, irai, vre, vri, vro, vreu, vrant, vrons == 51, 11.

avec 3 et dans et ensemble insipile einter (23). Les seules de ces articulations (33) On voit pour ce lableau que les Dones simples urticules finalementares des artisulations compossées sont à pen la plupart de ces articulations sont part 20 'y runnargueres quel'e, et cela plu-lement, et la plupart étrangers, il n'y tel cosante perequ'il est une seal signe re mait que nécessité absolue de les classers priseraitint une double articulation qui nice les autres, Les principales sont et presentant une double articulation qui nice les autres, les principales sont et present être sépares dans la proseine - le , ld , lt , ps , pt , re , rf , rg , rn , rs , st

composées cristantes se trouvent comme chej les articulations simples, à la fin des znots où les comonnes doivent être perononcies (voir 32 et tableau 22 jungo-29) et comme tientières, cha cure à quelques mots deu-

Ha, flow, fle, fle, philo, flew, flow, flu, flan, flin, flow, from, phra frai, phre, fre, phero, freu, from frue, fran frein, front __ Dr Dras, drais, dre, dri, dreau, drew, drow, dru, dran, drin, dront (35) drun __ 55 _ Tra tres, tre, tre, traw, trew, trose, true, trem, train, trom. gi, gr-Gla, gle, gly, glau, gleve, glove, glu, glan, gras, gres, gre, gris, gros, grou, gru, gran, grin gron. 3d, er-Cla, clai, kle, cie, chio, class, close, clu, class, clin, clons, crà, crè, chere, chery, chero, ereu, crou, eru, cran, crain, crain. 3p, st. ete. __ Soi, sla, slow, somi, smo, spa, spec, spec, spe, spe, spe, spec, spæn, sprn, schel, sque(s8) sque, sco, seu, sta, ste, ste, ste, ste, ste, sto, ster, stere, stan, stein, ston, sve, sphe, sphin, Set, spl, str. - Sela, sele, sere, sero, serre, sple, splen, sprin, stra, store street stran strais. 19 Cirtienlations composées combinées المعدرا مد أم مده ومدل الما سلم سال

dans des mots syliabes, pour faire svite. (22) Es journation de sur la sargo las L'-E-xa-mi-ner (34), c-xer-ci-ce, ex-tre-me, flé-xé-ble, e-xorci-ser, e-econ-ple, lynx, a-xon-ge, lu-xu-re-Bl, br. Bla = mer, de bluis, blen seite, our bli, blee, bleu, bloverse, bluiteres, blante chir, bliveder, blomais, braisse, bra-ve, mars-bre, bore- les los-des brod, nom - bresex, brownter; bru-nir, bran-che, brem-bo-riore boon-se; brun = ! fl, pr. _ Con-pla-tow, com-plate, re-piention(+1)

sur-plis, ap-place-diriso), plece-rer, Plous-di-ry, des-plut;

Coball, laps, rapt, pure, conf. Brery ate. Finefiles (96); c'est que les articulations

composees ne prevent man plus former des som articules linatements me un commencement mon milian des mosts manis devilement des tons urticulas imitalsonone, consome pro a pre spi mat, détruit et s'é reons les avious inscrito, ente favorit preceder de planter, plein, plomb, prim-ma-to-que, (33) pra-ti-que, auguno pre ve-vir, pré-ser, pro-pos, preu-ve, en prouver price-neur, pren-dre prin-ce-pe, prompt (9), emprum ter poal-mo-die, Psy-che, pran-me- Vr-Ou-vra-ge vrai-ment, livore ou-vrir, e-vro-gne, chevreud ou-vrant, li-vrom __ Til, fr_Tla-con, flai-ver, Ste-tiris con-flit, philo-40-se, fleu-ve, Saint-Flour, flie-tes, flan-gue, en-flons, phra-se, frai-se, phré-ne to ine, forter-re, fro-ma-ye, af-freier (38), frue-te-dor, "franc, fran-cais, re-freise, front. Dr. Dru-peun, vou Elmis, dre-ge. per-drix, per-dreun, pou-dreux, qua-druple; (37) mon-drin, view-drosit, Tre-vail, très, en-tré, tri-cher antre fois, partren-ille, antre che, trem bler, con train-dre, trom-petite :: jl, yr __ fla-ce, reigle, gly-ce-ri-ne, Glan-ber, n-, bour, en-glon-tir, diglee-te tion, e-glan-tier, your, pro-gri a-yreier, gri-särtre, gros-sier, grou-pe, grie-au, grom-dit, grun, jon-der St, er Es-claive, clair, Kleiber, chimet chlo-ru-re, clois-et, per-clus, es-clam dre, en-clin, ra-closes,

conv. dest'astives he asticulant finalement 169 à la fine, sous opinimalents simples ou convers all Il obt will if ist endr et. (35) Les sous opinimalents simples ou comme att de oble und copt isto endr et. mun manmour sélemes que des sons artécules factices france qu'ils bioprime insessit dons la oy Unlation. Amer with down le mutie-blu har hange somplikement de vite l'artie comme plat, fond, voix de inter sons cui l'en y devient initiale de sinale qui le primordiane, pur contre persone etnis, il de dans criblet sera criblet, oblictue initiana médiane ou financia louibler, eft-leis sur, endre-de-fen-drevaure-ungeur un diese poublieren fenantion, bleisne, subl-(04) or ans cas moto que nous dormons poir (36) Large eleva on trais consonnes (26) Large elevant lunarle Plantités monin necement; timetot elem le sorpe, et ton dans le roups d'un moil, elles pour ont

composes sorot pour la plusient termen nes por des consonnes, et formant des fisiales de mots ou ces comomas laplus downent redeprononcont per (9)1

e cruser, coèlte, chre liene, chry-sa-li-de, chro-me, creurser, e-crou er, cru chon, crampon, cruen-te-1, 00 tu-Sbi-ve, she-von, Smith, Smo linok, spas-me, spec-ta-ele specen-la tour spi-ral spo-ra-di-que, spu-meux spon-tu-ne, scul peli, sque let-te, sydi-rre (38), seor-pion, seul-plant, startion, sterre, ster re, ster vile al-sternir (39) sal-ste-ce, sto-re, stu-piede, Stenstor stun-ce, sochte, sphierre, sphinn Ber, spl, strotte Schero-tingne, scribe sero-fu-leur seru-pu-le, sple-no-lo-que, splen-deur, sprin ga-lle, stra-la-game, stricte, structure, stran-yu-la-tioni 20. Sons composes et équivalents ar ... s la sont solo r. tioules finalement et initialement au las 303 la 22 6 La 195 5 moyen l'articulations simples et e d'és bisoglés es linds quivalenies. (22.36 bis) = 9_ Din ble_die-te, binis, on-vinit_ line, me-tier, pour liez, _ kios-que i-dist, mian-les, Dien, ciève - Chiont-me, __ re-lie re-con feun ce, c-tw-diant; in-gre-diene chien, tiens, vicint-lion, am-be-tion, vo-yous - Joariller, loi, toit, men, co-yez-pou-te, mon-le, ber soin, foire __ long-ge finet, donai-re, jouais _ done, loner claset to mismes defort entereste. primere . s. sticule finalement comme dem ad-dition, je cour iral, variositialement, selonquen les promos im near-se, et relet, hor-teut de this ce noce la propelle precederou avec en sylkabant expert, a-pper-br, offer; appeler office inspection espoir de clant m-spection, c-sper de, ou oftent da card une son marticuses, pages un son wite Ly da ver de les Cusos e claste effect, up cute institutement, a few pour bun for ter, of it. 122 1. lien, es-pour de orese un son assisule jimelesocent avec la puelles mots se suppre lie dus unlugt de la prononciation et est plus lour. voyalle al un son articule interioritalement for one in Caty modeque tils sout les non-la seconde : .. que si de requeent envis l'en chie-steur, aus-you-se, per. unes is more ou in lour commen

louer jonez - oui, louis, en-fouit - boueur, joneur. louan-ge __cha-fouin, mar-souin __de nouvre === U === Tirtua-tion, é-varluas, di-mi-most_muet, ac-cen-tuais, __ex-te-mué, bo-souer, je suai_lui, suie, puits (52) muidtu-yau; fuient(10) __duo__lueur, sueur__sa-luant, remuant, - Juin sa-luons, dé-mé-mons, Avec interversion, pour saire inite Domandant billalle ... Ala-rise-ge, diver-ne, vian-de, lieux, soin, bas-lion, bien, gra-vois, noueux, jouons, raidieux, loin, ba-ra-gouin, liard (52), en-nui, en-vieux, la-biu-le, en-nu-yer, hier, vo-ya-ge nux-ge, cam-bouis, join-dre, ju-di-ciav-re, fa-ien-ce All-bi-geois, miel, Brower, boi-sson, nouet, ci-qui, plu-riel, doua-nier, noue, vo-yelle, bi-vouae, me-tier, ona-ille, rosi-la, pia-iller, fu-yons, sa-lua, no-gaux coin, sé-rieux, suin-ter, é-tru, poè-re, lieu, fio-le, re-muant, vie-ille, pié-ce, dernue, a-dieu, o-rient lien, coa-sser, é-va-luons, per-sux-sion (32)

spire ti-ve, pro-spe-rer, in -sta-ller, guadeloupe, te (29), et lautre comme u e-spa-se etis (36 bis) Hn'y a que i o ouetuquifor. ment des sons composés avec les autres 1020 5 (voir page of tobleau 8). (37) Prononces konadrysle. Ilyan firebricals train sortes d'u, l'uprisocités, l'a équivalent (ou) et l'il muet. Le paris ertee 8 oundes dons dimples primordiales peut accordingner toute artisulation y lation, équestre, végicille, envergure, linquiste Gitationala, Guadeloupe, exitateur, Etc. Coreale, la douverenne et la biois donne ne peuvent venir quaprès q et q, l'un comme son ey nivalent de ou duras quesques mots

anghile, baggle, langfir etc. (45,38); (38) Vour facilités due étoangers la surononcention de l'exapres que que met. trons le trema der la voy elle que la suit, chaque fois que cet u itsit is our saporo. nonecation naturelle, accommedans ai quille, aigniser, équiangle, àquia etc et faccount grave sur l'in que frit q et q l'ars Corry n' 10 doit se prononcer ou comme Dequemment, som ces desen signes Eu restement dominar de quand, que, qui, quatre ette Nous marquerons

a del inicitation en man largo consuma actania

done tonegiles processed its foregrees. decel

21. Sons tomposes et equivalents articulia len Justalu - 11 cules initienvernemt ou moyen d'artiru الدبواسع رجيركات مركب ومعادل lations en riposses et équivalentes (39). (Proir lubleum & payerg.) _ J_ Creard_ Substiere, creaet, princis_ Strie, ou-vrier plic, ou blier, ctrier_Bris-che, fa-blieu __ An-drieux, que, eren-sor, gloi-ro, cloi-bre, ero-quent, ex-phoit froid - proin == Ou _ Cloua_ Leroue-tte_ Troue, frouer - C'élouis _ En-clouvere Du-quay-Trouise, ___ Houans - Beflux _ Fluet _ Obs-truer _ tutrui, bruit pluis_ Fluor, gluaux_ In-fluen-ce con-fluent, con-cluant, - Ex- luons. 22. Exercice récapilue des de lon plans pris juis - 11 les les espèces de sons et d'articulations او محركا في كر ريان فران مران مرادية que comporté la langue française. العني انصداهای ساده و restadire sur les sons simples et come encore d'une barre le 11 dans aliaques frew monterous use promean at darts culant torycurs inition. wont; cartural most que il doit être munt, comme . komme. comme on la voil la « ce la la lease storignesse hours de se purcellement loutes vellre Carrer, radod front so prononcer . Pour Cont quian dont landeres our our. indiquer que vlance sous que sonsciousel na Proisecome seller o comaconocias il igar foroment point une diphthongue, it il i. qualles some over the rue pormeral las dora doinent de promoneur déparement vrais some confessor averies welicularions esmed conference in lowered experience compages: comme crowbee bro yer. irmendance, et las lestres inscrites aux Bruit destruit ete (11). Par es l'acon accèses dansel des modes indiquent que les attre 30-10 mont uses. 2000 que 1000. 3 6 1 23 more (1de de l'acons lant d'articealesset nom gures commercles sons. , sorziet mals

(5)) Les constants d'articulant de florier de la constant de la c

des articulations simples, composées et الماد، ومركب رمعادل والمادة ومركب وألا المادة ومركب والمادة والما

Ca-nif, po-e-te, e-le-phant, man-geons, ré-au, ne-ant man-chon, ci-de-vant, tem-pë-te, che-val, re-veil, o-deur four-nir, é-ter-nel, fir-xer, ru-leau, o-berit, va-yons, bou vo-yions, ré-v-té-rer, clo-chet-té, é-moil, flèg-me-té-que, in-ven-tion, sai-son, in-ten-tion, siè-cle, né-u-nir vil la-yeois, cer-feuil, in-ha-bi-te (38), a-ma-bi-li-te, poids, ai-mu-ble, a mi-tie; pour quoi, e-di-tion, par l'al (38) par-tiel, crain-dre, re-liu-re, e-spu-sion, piani-les, his-to-rien, d'a-sseois, oua-le, chi-nois, qu-vouet-te é-tui de-nouer, ex-te-nux-tion, gouin-fre, di-sions, o-xy-mel, u-vouons, ma-ret, con-ti-nuant, sa-luons, é-vu-luait, sen-yu-lier, plie-viel, neu-vie-me, noueux, partrow-ille, vie-iller, jo-yan, jou-iller, tar-sse-tas, j'u-ille, allons, a-llisns a-lliez, på ille, un-xie-ti, Sep-tem-bre, Octa-bre, per-pertion ex-croi-ssun-ce re-domp-tion, pre-die tion-joueur, ex-ces, tex-tiret, re su-rree-lun, su-voir, en ci-ler, see-tion, lois sue ces, see-le-rut; u-illet, quer lais de, que per constitune, ist-sent, co-in-le-re-esi (38), trans-plan-ter, tra-va-iller, 00-rux, phe-nix, in-ila, e, per-éllet-le-pro-mon-toure,

trans-plunter, o'en-fuir, en-nu-yeux, mul-ti-pli-en-tion mo-yen, ba-io-unct-te, ex-ception, fruit, mi-lieux, chioux-me, deux-ne, mio-pe, muin-tien, sor-cut, ture, phleg-me, cui-sson, ob-ternir, ce-ce-te, e-ssen-tiel (36) con-sta-ter, op-ti-cien, sym-pu-thie die-tio-nnav-re, du-prev-sti-tion, the-o-ree, con-ver-su-tion, com-bu-the, co-rres-pon-dan-ce, il-ceue-illis, in-con-tis-ta-ble, trou ab-sur-de, frug-mont, ud-jee-tif, dis-escess, Bu-yeun de nuer res-tocin-dre, res-tau-ver, di-scene dre, ab-sou-dre, tru-yants Ca-ye-nove, Sa-yurd, pa-tient, chut - huunt (38), on-quent clo-chet-te, per-spi-en-ci-te, es-pie-gle, per-ser, fisc bi-virue, cu-le-con, en-ve-lo-fyre, u-mion-sou-liere, cour rais, cour-rais, se-mes-tre, ve-de-lte, bleuir, ber lue ne-tto-yes, que-re-tte, re-gis-tre, re-be-tle, re-gor-gor; ov. par tir, sime-pli-ce-ter- free-tueux, priencieux, flie-ceive am-ple; su-livo-ger, ib-scut, Mertorf, dex-ti-ru-ti, cx-tri-ne. re-trac-ter pros-ter-ner, spo-lia-tion, crou-le, or-The-gra-fat te-lei-gra-phe, plais, or see, mix-te, dé-troit, ac cep.-tesere-tou or-de-nai-ve, rue-ce-der, ky-dre-ge-ne de blaiger a-isul, spo-lia-tion, spinne-lusti, jo-yeux; ex-croi-som-ca mon tuens, mi-moi re, case trose, ca-sul, Louis-se auxi line-re, miel, bu-ri-le, dia-di-me, com-bien, re-cucil. fau-tenil, se-remil, ils pur-lesit. (10), vi-llu-goslar-guer, co-ud-ju-teur, prin con, dis-ha-bi-tuer;

mu-ille, i-moro-curits, re-your, mendiant voir, louan-ge, poé son, poi son, de main, neu vienne, exetraci-tion, a-me-lie-va tione; um be-lesu, join-dre, in-che nartion,

Chapitre VI. Les dems verenje lier و المالية الما

Dableau contenunt les mots dont la promeintien différence la promonition right liere milique interex bible uns lici & cation des de ceje sons, pages que de delor luclassifi-(1) of the new se promer pas dases Les moits ceriments.

١٣ - جدول كالئ لد نلفظتها ن اختلاف دارد بانافط ما فاعلى ه كدد و جل و ل شتم و هستم مسل ذكركردس موافئ ترنلستا دى تموده شى، = م دركلمات دنل تلفظ تماسود

Fist, noriste, Can Same, skoul (40), tour, toust: (38) (E) C) : (Ré. se prononce é una prem? Jobase, se, somboliali ai pers. sing de de jone à justur des verses biel bienne, ali ils jes Perlai, parlavai, boirai, j'anrai, dirar, j'ar, je sais, tuvais,

el sait, je vais . (38) (45 ples sourcent in earl main. terment: soul soulet ognon cognassiet, roude, cuillère, ce, ble, messences dessiller dessaler desserver etc.

(42) Sarfum at a sent mot from cevil dela fissale un que se prevoion. Entery muis um detironve au mitiende plusieurs anots avecetti promon. 122) Il va dern dire que les mots d'une

idocetiques, à quelques exceptions pries; il est imitable de tento les mantés mesque. anne " " " " mes. " + nortes, sotenville, japris) ener ement, log ince, vonit, condamina de se prononce vi cemme. jeus prisers! solemnel, laon, inister Coquación, devenis (43) Le vgui duit q dans ces moto cit signe enthonighe commists. vanit a set 0. (vore now 31) (44) Lusly vec uni ajoretent à cette pro.

3 (d'(41) (se prononce a lung Cruvrer (in)) su » sibili é 4 J i re se per evence par dans sindibili des illes soni finale er)
4 J. — i ne se promone pais dans 3 mis hid des soni finale er
- Une de for evole plus dans
les moto suivanto.
Byrnon (40) porgrænd porgræs progynet. corymerier (40).
J. C. and muldame pagn Jagn lugn. sinds bide il biles
E & = e' conserve du provisonement re de dé un le débisse
guitturule dans les verbes que out: la par biels ve des is lés so vists
hienle de récidive re et dans les mols = 436 ségles
week de interest.
Redsaigner, ressaisit, résserver réssembles, réssemble, ressentien
views are present the second that constant the
ressouvenit de, déssons, desseu prisont (42) ressources.
- én se promonce w dans le verbe mois ovais des seus justiels en
et de mots que suiverel.
et de mots que suiverel.
Jesus (42) tu eus, j'ui eu, j'uisse eu, churry eure, y a y oure, mangeure, vergiure (43).
Jens (42) tu eus, j'ui en, j'uisse le, chargeure, y ay ouver, mangeure, vergiure (43).
Jein (42) tu eus, j'ui eu, j'uisse le, chargeure, you oure, mangeure verguire (43). No de e qui na pas d'accent ila il l'elisse de addit fon et au milion des mots ne se proson Fish > jui il > li o l'eliste > li o l'eliste > l'elis
Jein (42) tu eus, j'ui eu, j'uisse le, chargeure, you oure, mangeure verguire (43). No de e qui na pas d'accent ila il l'elisse de addit fon et au milion des mots ne se proson Fish > jui il > li o l'eliste > li o l'eliste > l'elis
Jens (42) tu eus, j'ui en, j'uisse le, chargeure, y ay ouver, mangeure, vergiure (43).
Jens (42) tu eus, j'ui eu, j'insse le, chargeure, y agoire, mangeure, vergeure (43). In et au milion des mols resepresant file in line à juisse du la fire par d'accord il la
gen (42) tu eus, j'ui eu, j'uisse le, chargeure, yayoure, mangeure vergiure (43). Na les e qui na pas d'accent ila is kolons side addi fon et au milieu des mols rese presson fines à j'is side side of the solo
Jews (42) tu eus j'ui eu, j'uisse le, chargeure, you ouve, many cure vergiuse (43). No les e qui na pas d'uccent ilu il l'olisse de addis fon et au milieu des mols re se presson of is a spirit shi shi olust ce pas, c'est ce qui prome la syllatemente les d'estes sois shi olust tile croire, loute bouce havis (174 oute, vilane. O, impetitarue presone, monorens, tronsment proconent. 12-l'u els son au par l'inequiaide de la bell'and ou
Jen (42) the eus j'ui ou, j'hisse le, chargenre, yay oure, mangeure vergiere (43). No de e qui se a pas d'accord ila il l'aliano de addo fon et un milion des mols ou se proson fine a jui si solo alla tela croira, lonte boice bacie, l'il calla, ella con tilla prepalarue preval, rescorered, frencement, perorenant. 2-l'el de son sa par d'inequiaid. The land build boice of the solo de l'a conservairent.
Jews (42) the eus j'wich, j'wisse te, chargeine, y agosine, many cure vergiuse (43). Now how e qui na pas daccent ile holo so is show has been to the fin et au milion der mole re se presson The spile of ship by the croire, louis bout built is out a continue. It come present forme de syllatement. Is y a come la sure of upper larre present, non or en la per line guiant. 2- l'et als son en par Line quiant. Is to le lan bed hory ou monent enought et a donnée, me son l'element observairence que le son faire par mot non monent en may et al a donnée, me son l'element observairence des les les les les les les les les les l
Jens (42) tu eus j'ui eu, j'uisse le, chargéure, y a gourse, mangeure, verguire (43). No de e qui na par d'accord de la la la la side de die fon et un milier des mols ne se provint de la side de die de la side de la sid

عنه فلفظمينود سنه دراس کلمات 8 20. - w se prononce où dans les mots suivants, (38) _ Megningil, aqua tinla; agirarelle, aqualique, équinimité équateur, equation, exequatur, corguois, quadeloupe quadente, quetemala, loquacote (42), quadragenuire (45) quadrature, quadrature ge, guadrilatere (45), guadrumane, guadrupède, quadruple (45) Lucker, quaterne, quartide, quarto, quartr, quatitor, quinquagesime, guinguagenaire, quoi, quoique, squale, squamena, New suivi d'une voyelle après q, q et c des sois de l'une se prononce pus dans la plupart des sois de l'une de l'est de mots. De conombre, les suivaints peu-وازجله انها كلمات ديل ما يك vent présenter de l'incestitude. Migriste, agreelue, agreux, agrilin, agrilon, Charles-gaint, delignescence, egginsse égnifichlent, égailé, égniraloit, ingquet, lignefier, obligaer, grandrelle, gransé, graidam (Kidan), grancence, quimme, quiproque, quotient, sequestre, statuque, aigniere, angaille, consangiani, encellist. W serfeit enteridre et sorme un son مى نلفظ مىشود وباد يل يعلى فود compose, uver la virgelle qui le suit, duns دد کاسها مت د مل صدای مرکب las mots ce-up es. It quie Aquilée, ciquestre équiangle, équiaxe, équilatéral, equimultiple, exciponderance, equitation, liquifaction, obliquité, obsequieux quistair (Ku-certeur), quibus, quies cent, quietude,

quinquagenaine, quinquegessime, quinquemal, quinqueres (46), Luiste-Curce, Luistilier, quintuple (40), quirinal, ubiquiste aignade, uignillade, uignille, aignillen vigniser, arquet, ambignité, consanguinité, contiguité, quise, inexitinguible, linguil, lin-I An en en et an se prononcent is a sistidiam, em, en a dans les mots que suir ut et dans emmentes stes ves >>> des les adversées en emment (4) Enne blir, hennir, neune, s'enneuter, solemnel, semme, in demnite, indemniser, prendemnent, differemment, evir danment, dumner (42.44).

(Δ) (voir þage snivantes).

— en et ern se prononcent in, 10 lors.] 3 ! in 25 stiell em 3 en que en est précédé d'un vou y à la fin out des missen viss des mots. 2º dans les verbes terrir et tenir liebs lit y bien vib venir (42) 3 duns les mots de langues é- listalibis à los so venir 9 brangeries et dans les motiques aurent, die l'objet de Sistérs Ancien bien mien Chretien et myen et viens, il tient previous, il contient di, agendu, Amiens, appondice Ban-10 mm, benjoin, Bengale, Cavendish, Chaldien, Chanancen Comprendimoi, dispasedium, Effendi (48), enneagoyne Europrem Rent, menter pensum pentagner; gunguennal, Rukens, Friences, Vandeen, Memphis, Revenibery, semper. (48) . Fest miens; décrère essinde. (50) Farcare las motto la roccisión en em qui o: prononcent e, il a plus La. (49). Konsket se promonensi 4000 verber le la jan conjugació on or vers Sor toules autits -

virens sessifisternel en et ern se prononcent en etim eme sene souloisisté ems on dans les mots de langues étrangères در کیات درا ای مادجدود د کلما د et dans les suivants, Abdonners, arnen-cerumient Cultoden dolmere grument Eden, hysonen, dietnimen, glieter, lichen (likene), pollen & Mensenon requien, septemvir, an autempmienne vienne to
(D) (Sinte de an) suivis de n et m et dans Essuis esse mon son san les mots étrangers, se prononcent - distiblé ames ane restin ave et ame: Paysanne flaname Abraham Amsterdam ___ et met in suivis de n'a Boutiles, mon bis ing in m, et dans quelques mots étrangers viers jui ime, me reste de de prionerecent me it ime: d'anocence, incinanse, Telim Hrufren (47) ___ On tiom se pronument distribilion les on on 9 dans Moissieur, autoinne. (47) 4. - on suivi de n'et en suive de moun soliens masins todobles nos on su prononcent one et ome. Tommen, boinne, hommes, sommett, sommefere (some-nifère). - Melse un et um se promonement di sis bielle l'out, sains une on dons les serots suivants; Juile, indinal nuncupatif, -punche, tungstene, bushage, shumb innel (sonde), unchatte. - um se prononce one à la sindes | 31,, ome souls liels uni

mis et dans ceux quisuivent (41.47) - des à lés 2) Album, décornen muséisen, pension, Rhum été, centumoir - et se prononce é à la fin des mots, side bet à il 53/2 et mais il se promonce ere dans le coeps 25,5 \$ i ère sombieli er bi d'un mot miri d'une consonne, é. a objessiés sin Suis sons for fin des (31)
pres, 3: dans les mots qui suivent, — ue, , dit il eille eille mereredi -Terme ouverte, terre eti, Jupiter, hiver, mer, outremen, Niger, Luther ete, amer, belveder, pater, Quater (49) thaler cancer catheter, char, emiller (40 29) ver, partner, lanterne cuiter, enser ser fier frater, hver, éther Sueifer Stathonder. Chapitre VII. دصرهفتي Des articulations irrequiseres. 月ははいいい 24 Tableau contenant les mots dont la ٢٢ جل ولكما تا الم تلفظسان ١٤ pronunciation différe de la prononciation دارد باللفظ باقاعل ، كدد رجل ول يازده requière indiquée au tableau 11 des l'ingt ارصعه دوازد ، کدد وحصور: بلسنت erteculations page 12. Schon la classification. موافق تونلستان ذكركرد ما تموديان - I Grank asprine sequet peu sentin on stiel il ling bis h_ n français. Les mots les plus unités دردبان واسه ندارد ومتداولير cie il est asseine, sont les suivanis. I fin Libralis habilles Le kache la traie les huillons, lu naine, beaut, traite, le hameau, la hanche le hangurit, les kardis, la harpe, le Carerie, butde le bearcot, les hurseais, le hieraries serbetet

haut (42) la hernie, le héros, heinter, le hibou, hideux, la trierarchie, la honte (42) le homard, la horde, le hoquet, hormis, hors, la houille, le houblon, la houssine, la hutte. (D) Les mots les plus curtés qui ont le Wils Ish & Du vio Il h muet sont les suivants. Habile, l'habit (42) l'haleine, l'hameeun, l'harmonie, helseux, l'herbe, l'hérésie, l'héritage, l'héroine, l'héroisme, l'heure, l'hiatris, hier, l'hilarité, l'hirondelle, l'hiver, l'hon nëtete, l'honneur, l'hopital, l'horloge, l'horreur, horrible (42), l'hospice, l'hôte, l'huile, humain (42) l'humilité, l'humeur humide (42), l'habitant, héberger, l'hermine, hérvique hesiter, houreux, l'histoire, l'hols causté, l'hommuge, hostile, Chuissier, Chuitre, humeeter, et touts les mots en héli, hem, hep et by; bonhe " mhumain, inhabitet, deshabible, dés honneut, des hériter, inhumain, inhumer. (D) Na Les mots decivants vont anset its billion ju des ill - dini. Hableut, le Kâle, haletant, le humnieten, la harangue, la Lurais, harawer, harceler, le havresae, hennir, hévisse, le hérisson, la hernie, le kéron, le hétre, le hocher, le horion, konspiller, le hoyan, la kuche, le Huguenst, hunit, humer la huppe, hurler le hussard, s'enhardit. 2 Book conserve un commencement ilab bugg s d'ils bet un milien des mots l'articulation que \ , 3 à jo gas bien

حفظ مسكت و لي En est propre, muis il ne se pronon-د راخ کلمات تلفظ ce pur a la fin des mots, excepté dans les nomes propres et dans les mete qui rinvent, ميتود مكر د راسما و كال Jacob et, Club, rob, radoub, rumb. ودركم دي بي - p girde so prononciation dans > 5 bistin = 18 b-153 p-باتح است مانند سس la corps des mots; comme baptistanne. esperer, exemption, baptistère, lass de temps, relaps, complir lampe, rapet septante, septuagenaire déception, supposer, dymptome, inprompter, videonptens - p. ne se prononce pas à la fin des - سردراخ کلمات و درکلات mots, ni dans les mots que surrent. دمه ماعظ ميسود Coupe, drap, trope limpes ele, acompte, anabaptiste, Baptime anabaptiste, baptime, baptiser, baptismul, chaptet, compite, (42) cheptel, compte (42) dompter, exempter, undo mptable, prompte, indomptable, prompte, promptitude, je, tu il rompe, sept, septieme, sculptor (42) . Hais il se prononce a lu fin des ولحدداغراسماء Herrett, cape cop, jaleft salet, julep. خاص واین چند کلمه الفظ ماسو د . Il-me conserve lonjours l'arti. - makita dail sing m culation que lu est proprie, excepté sans lus o lis sign l'ariquille criti. duris la composition مدر و دندسک جن و کسب صل آیا des seus nasaux (2'. thing. b'). المناسوعي (مله مدياء كدرا معلى الما - U, Them 11 conter in purtoution Posis did sind

propre articulation. W son equiva- les W & 3 3 l drs . Kis 3 3 5-دل ان الها در كلمات خارجه lent, ne se trouve que dans des mots یافت میشود و درایته ای کلات étrangers. Il se prononce comme v ما منسنال مه نلفظ می شود و دراخ au commencement des mots, et est ساقط است مكرد رجند بن mul à la fin. Sent exceptés wiy, كلمه انكلس كرسه نلفظ whist et quelques envls anglais ou il مح مح و مال se prononce ou; comme ouy, ouisteté. - ادراخر کا ت تلفظ ملسود 6 He se prononce à la fin des باستلتا في كلمات دبيل mots. Les suivants forment exception. bærifs, bærif gras, Chef-d'æivre cerf-volant, clef (40) cerf (52) cteux, nerfs (52). Na- l'est mul dans neuf, devant une sis Hisneufrats, f-rais consonne: neuf maisons, dix-neufeheraux fili v djub i liste le consonne v devant une voyelle: neuf enfants, (neuranfan). muid, nid, næud, sourd remords,
excepte dans les noms étrangers (53) et sits ins les rols sols Connots qui les suivent. ______ Listil des Bugdad, David, Lind etc, Nord-est; nord-ouest, sud; Na de su prononce t dans la liaison et tit Ville l'éliste des mots: grand arbre; entend-il, pred-a-terre, pich-en-cap ett. -- dent seul, comme-aussi dans 574 Bancoup de personnes pronner cent la l'de cert, une souver, commens, pl. grand chose, grand eroir grand merce et plurial. On sitonomente fele boulet nort autois mort composés avec frank christ. mieras de prononcar la (englistiel competés) Décesiaurs personnes nesproseirecant pus to to de districte (55) Done de prononcerpor dons les nomes (59) d'ail de buit, sept et vingt ne le proper 1 an- and : Benard Gard, But and the ferre . . . mes grad devant some consumer in in pommes, sept to ported, very to fearunes, (54; 5) ne de feromme pas dans treta! à quaire - virryt-dia, muss il est longeres our! d'unes qualles-virigle,

3 T_t ordinairement mul à la fin = Lats 3 1) s li stdes mots se prononce dans les mots étrant resters les sains les mots étrant resters les sains les mots étrant gers et dans ceux qui suivent (55) is bid is l'ou il sont Atject aconit upit, compact Christ est cehec et mat fat circonspect cobalt contact, chief, correct, concept, exit distinct deficit direct, dot, district (56), exact, grand, hart, huil (57) incorrects intellect, intact, lest, lest, mat, net, obit, occipent, ouest, preterit, rapt, ret, suspect, sept (57) street, tacet, tact, tast, toast, trunsit, vingt (57) vivat, penultierne, malte, zist-zest, Brest t se promonce s. 1º dans les mots en 18,5 9) 1 séculit d'ilit tion tient tial tiel tiens, atie, che et ilie, 2°- 1, itie s'itie, usie, tientiel, l'al, lion dans les noms propres en tien, 3° dans les position Ste Militais si dans les mons propres en tien, 3° dans les prilies de les suivent : nation initial, perstiellement ménutieux suprematie, facilie impéritiéele. Egyptien, Tilien, Venitien etc. argutie, balbutier, Bestie, inertie initiati, initiatif, insatiable minuis tie, patient, satisté, Spartiate, prophètie, gentieure, péticle, Na vonerve sa prononciation dans = Kils in 136 sértiet -les mots on tion cot précédé de 3 ou x : combustion, conquetton exhaustion dégestion, indégestion, mixtion, question, suggestion, __ 9. Nin noutre Carticulation qui lui 35 90 guis biels 09 3 en_ est proprie forme des sons nas aux (v. ch.C.) sos justila la la mis 10 Land serprononce ganaralementa site bit i Us is slikes la la fini des mots, mais il est mel dans | = y bi la cilis / solo terez que mirant: l'abil baril; cherril; contil, cents, fils (fis), fruisil fusit, gentit, grit, nombrit outil, persit pouis, sout (4) scurris, Hernsitt Bennukd. Louis dans graduit externat, internat, opiali, price chest, protet, price chest, protet, price it it, protet, price, district, successit, berdiet.

11 Rer conserve partout l'articula - 1 > 9 pas bille la 18) 27tion qui lui est propre à l'exception et gas o monsieux datos da de Monsieux, messieurs (58), et dies motsolijke et de Tilles garte ود رصفحه ۱ من کورکشند ۱ نان که en er mentionned frage 33, on & rese 12 G = g conserve su propre articu- ilk jels phos tils q شلفظ خود بالست ولي كلما ست بعل lation au commencement, au milieu et à la fin des invits, mais les suivants sont inseguliers: boury, county, doixt, parpaint, point, rang, sang etning, faubourg, haveng, jourg, legs, long, oblong, ovarig-outang, Regnand Regnard, sangone, seeng, signet, vingt, Strusbourg Edinbourg, Feters boung etc. ننسيد - او نلفظ ع تردادد N'- On donnes à gl l'articulation du درعل، کی از کلیمیا ب l mouelle dans Biglie, Cagliostro, imbroglieg ایتالیا در st untres mots étalians. 10 D= get son equivalent & conservent و ومعادلان م درهم چا partout l'articulation qui leurest proprie بتلفظ و د مداستد و لی د راین muis ils sont muls dans les mots sui-كاحت افطانل وع بزندر كاحت كدماريه مه varité, et l'est mul drons les mots en و عده عام سلة بالمينل سافط ميكر د ه سب are it one. Theerse, aspire, bleg crie, croe, eches, eserod, brox, clara, cog-d'indei, cotignar, estsmar, instinct, mare lack ruceros, tubar, succisite, in ter, il vaint banz, franz donis (60) N'a gou prononce dans crinq estmul zies tiet cing & 25 9 - Andi devent une comoneres: cinamaisons, cinqueste in believes il list 158 mais v serprenonce dans Bient. le v doit in prenoncer. (59) Voir quesi page 33 lis mots en ex où (60) de sque do me dert à marquet

14 Ang correrve an commence pestida Il Lans 30 July 37ment et au milieu des mots l'articu- The lucile jes de l'articul'ation qui lui est propre, mais il est viile Jole 4/2-13/6 doute 23/6 mel à la fin, à l'exception dequelques sette de proponer somme sette mèce ? Ret, alvares, Gue de me mons propones, comme Metz (mèce) Retz, alvares, Gue de 13 - De conserve sa proprie arté Jol solus des sons sons enlation; 1°, précédé, au milieu du mot, sins polés liss de les ses d'une comonne, 2. entre deux sons dont استد باستد تانيا ماس دوصل كداولى le. 1. est. an(en) in on bien on, 3. dans من است الشاد النا در كاسل les mots composés d'une particule. ا ماجرد زادل ی ترکیب تن باشند Contersion, observer, personne, transporter, transvaser, susditt suspiension eté, danser, ensemble, bienséance, consoler, de, pinsonste, antisocial, desiller, désuetude, entresol, mésalisfait, monosyllabe, polysyllabe, parasol, préseunce, présupposer, resaerer, resaluer, resarcir, s'entreservir, tournesolote -8 de prononce gan milien des mots, hossilis, printe l'élèse entre clour sons, à mains que le 15 ne soit simis de la Ville de l'éne soit un son mas al, (voir ei-haut à S.), et dans

Distiblis les mots qui suivent. Masure, faisan, des habiller, balsamine Altsace, presbytere, intransity, raison, ruisin, transit, transit, brinsiger, transaction, transition-transitif, transitoire, Creous. - I never promer pur à la fin des mot, cois similé dédi in US à les son den de l'évage il est perecidé d'inne cen ité d'in la plant d'is house en un it est la margner du più las botint ar in y le b

siel et dans les verbes - Apriex avis, bax boix, brebis, buis, silais, indivis, devis futras, radis dans, bax boix, brebis, buis, dans, procèx lapix, repos, graz, intrus ete; alors, corps, velours, remorits, cours, dont, lors poids, puits, temps, univers, vers, ete; ____ états, chemins, crayons, buchers, coups, enfants, fonds, tinto fours, mers, métiers, mirvirs, murs, patients, pieds, sœurs, lorts, etc, avons, convaines, cours, mets, mouds, prends, romps, sorx, morres, meurs, offert etc. Cependant's final se prononce dans la Lighal's los is plupart des noms propres, et dans les __ sits biels viol i lots mots qui suivent. Damas, Madras, Maris, Agnès, Tunis, Ocrésus Bacchus, Ganlis, Samos et us, atlas, adonis, aloès, s albinos, agnus, bibus, bis, blocus, cacis, calus, cens, circus, coccis, cholerw-morbus, chorus, diabétés, fætus, forespo, fils, gratis, hintus, ibis, isis, jadis, kermis, Laïs, lapis, lups, lis (61), macis, mais, més motus, relis, métis, rinos mocus, mens, monoceros, ousis, omnibus, oremus, Erchis, os (3)
plus-que-parfait
ours, puraris, prospectus, pubis, rébus, relaps, rhinoceros, sens,
ours, puraris, prospectus, pubis, rebus, relaps, rhinoceros, sens, lalus, teturos, tous (63) lyphus, us, vusiotas, virus, vis, strus. qui flui est propre. 17 Cht lette articulation conserved July 2 Wil y is the dinairement, ou commencement et un Bas biel i lot le 3 23 3 milien des mots, l'articulation qui lunet____ >) Ins ette sign proprie: Chapitre, chand, chimic, chirungie, sty-arche vegues, archeviche, archeviche, archidinere, wrehind urchipertie (61) But mel dans Placer de list.

architecte, urchétype, diachylum, tachigraphie, tétrarchie, patriarche - che se prononce k, 1º dans les mots en del Tilbs d'il sille sou per che che, chr. chor, chiro, chonds; 2. dans les mones l'ennères chondre, chiro, cher, chr, propres (64); 3° et dans les mots qui sui- un illi o la phis lili vent (65) - 1º Chlamyde, chlore, chretien, achromatique chronoloque, cheristi, chorus, chirographie, cheromancie, chondrie, chom drologie cie _ 2°. Strehonte, Bauchante, Bacchus, Chaldee (42) Chal. cedoine, Chersonese, Christ, Limeth, Melchior, Munich, Roch de 3. trchunge, archeologie (42) archiepiscopul, buchanale, brachial cutichumine, chass, chélidoine, chiliarque, chiragre, chiste, (66), chaur, cochlearia, conchologie, ccho, euchasistie, exarchat, lichen, orchestre; patriar chal; psycologie, scholastique, scholee, technique (42) tetrarchat, varech, - tehemende. (v.p.48. ch) 18 - 4 (vart8 p.7) - 2, uvec savrace [Euss 2 20 possibal y'1 assiculation, nesetrouve quero que dans of chille sois du cital quelques mots, la plupart noms propres, cité vi dit din pola comme Anda-ye, Bou-yard, ba-yer, baya-dere Brungeux, Ba-yonne, Biscarge, e-yalet, yakht, yense ete. 3, entré deux sons se promonce subjed a soul des viloycomme doux i : akbaye atai-ie, broyer-brov-ie, voyelle voi-vele. pays pai-v, puysage, pai-izage, voyage vov-iage etetig) v. p. 48 y) (1) Four Haul pronoment unmonratouce foachim, Entyches, tuchise By che Charles. et on dervait celore loujours teirire sans (65) Presque Touts les mots en Ich qui d'évirent du que se se prononcent k, et la ti; minis Correger it act of lar orranentifore ada jealif. il da pronence lou, et il aistoricano doit ceremes louis unes unt. phupartide al ax quiforment exception (14), Copendant che conserve son urtirus (66) Uniceril plus sodient Kystes. Achilla, tochieride Cherubina, Michel, (67) dis grasse menerians ne orit promit decendique la foronomention du l'monille,

19 - Gn - gnå part l'articulation qui se pas is o sur gni Lui est propre (v. Etlen 11 p. 12) seprononce fine bat q in bis in dans les mots suivants comme le q en fai- sin mens in Libes sunt entendre le n. _ fig-nation, ag-natique, géog-nosse, prostigne, ag-mus, cog nut, cog nution, f-nide, g-nome, eg-ne cog-vistion, ding-nostique, eg-nicole, ig-nifere), ig-nition, inext pug-nable, lig-nite, mag-nesium, mag-nat, mag-nificat Brog-ne, récog-nitif, rey-nicole, stag-nant, stag-nation, stag-ner, stég-notique, g-nomon, ig-name (v.h. 48 gn).
20_36(67) ll double dans les com vil Tryour (slos) bessessons aill, eill, ill (errill, reill) (68) (vill, ouill, weill, evill, eill, aill les uns desent que simple ou double, il venient, car quelle différence y aurandoit d'articuler fortement : c'utà dire E-il entre l'ailles et bayer, b'ailleur et boyeur, étriller et étrier, pareille et parcil commerce go italien; d'autres, quem doit travaille et-travail? été. (6'8) Lucombioraison weil que se prononce & farions need radouer; cast à dire comme y . L' fait est que les dour prononcistions comme avil na se reneontre quesprés sont correctio; la sere est survie par les ha Cet q'elle devrait s'ecrère ueuil comme occubille, orqueuil, orqueuilleux eté, le Éclients du mide de la France et lantre 1. u guoique factica (29), étant endispers pour coure des perovinces du nord. Nouve. sable pour l'articulation dure du cet moins las personnes que parlent bien du 4, et le socond étant orthographque établissent cette différence, quequand le Mais probablement que possolasymètric l'est dinple: coquine se rencontre que dumot, certernier u asie elagile: On dans les finales vil eil wil (wil) ouil, peut javre la même observateur concernant les combinaisons ill et eil eille, con elles la prononcent comme len dans Esgiquement parlant eller devraient d'és Boa-yard; amsé email, reverlése fero chine avec deuxe, puisque lei de ces nonesost eme-ye, reve-ye. Mais quand combinaisons est, paus la juremiere, La Amir il est double et par consequents suis d'un apparsonant a l'inciculation quile price. des et pour les deux autres. il jans parinde don, elles lui donnant l'articulation forte son le programme al étalique dans signe et que compose le son équivalent e. Arighiere, on la le l'espagnolidans l'arnor et il faudrait un second i provilent dans l'arnor et il faudrait un second i provilent dans l'arnor et il faudrait un second i provilent de l'article de l'art signe en que compose le son équivalent e. Ce qui de comprend suieux en syllabout. distoi émoilleur, enciller déprononcent Ringe lets sont les sons a-ile, dans baema-ylier, ever-ylier ete- (72). ta-ille en ma-il; eu ill dans four -illet Capacidant nous forons observer que lans den-il; ou.-il dans mon-ile, fanon ils u-ill dans ju-illet; et tet der reient stre. le viscours familler, mode qui tond toujours ill, ail, eill dans les mots de cas comblwradoucit etabreger les formes quelangare de ble comme le simple: C'est adire commandisons comme fami-ille vri-ille qu'on que les assistantes en per det en partir de pri-ille pri-ille qu'on que l'acres assistantes par det par sans incon forit et qu'on ly balle fami-ille vri-lle, l'este fron one internation n'est par sans incon forit et qu'on ly balle. on foronous son distairement la l'moulle

ouill (6g) u-ill (72), qu'il soit suivi d'une 51 le à ilse d'inter à l'al syllabe pleine (31), qu'il soit suivi d'une itust ple ul vist près res syllaber muette, soit au milieu soit à la vils colo de sois de fin des mots, forme l'articulation liquis de forti, comme dans bre-blant, a-illeurs, cue illins, mou-ille, je ve-ille je bri-llerai, je mou-ilierai, je ve-illerai, travai-illores, birthe, fir blette, si-lion, etre-the, desse-bler (p. 45 lettre e), cremaillere, cu-illere, ju-illet (70) sourci-ller, gradre-lle, dre-lle verilleuse, orque-illeux, genti-thomme(y:), ehelly, mi-let ete Neanmoins la combinaison ill Shir Blavill in Doch seule présente des exceptions on le l'His sail l'éles sols ésuis conserve sa proprerartieulation den-Bus ok best best Bluds is-linguales (v. tableau 11 4.12), c'act 12 4 our will no fills 2 201 dans les mots en ville, ?! dans les mots qui les suivent -1º Illisible, illegal, illusion -; Abbeville, Jourville, vandeville, Villars, Villersexel, Villiers, Seville -, 2° tchille, argille, cal. ville, camomille, campanille, capillaire (et autres mots en illaire) codirelle; distiller (42) fibrille, Gille, imbécille, instiller, Lille, mille (42) oscilles (42) prapille, Pris cille, prupille, prusillanime, écistélle (42) s'ille, ville, sybille, tiliteation (ctautres mots en illation), trinquilir vaciller, village (42) ville, désillusionnes. many or iller of manual the more the state of the state of the state of (11) ('in noit que las l'espect étre monisse l'unions d'unge accepte dans les innépurérais des que pricada d'un. i dons la miliase d'un mol duli constif des vostes. Come cadaration a lace to granddaper noncer las moto cair anni est ne pour sire men ville, et reorgeles l'émple pilier, souressier (a/3), seur milière, soulier, culières

(p 5; ml10 (p.47 C)

. ks somes hat un pres et dans les mols qui suivent: fix For styx -; borax inder larynx perplex, préfix, sphinx, lynx: - x se prononce z dans la Éxison des quistes à Eliter dix neuf sixain, sixuème. 26'- Exercice complémentair: 4 conte-- ۲۶ مشق متمسم دریاب کلماتیکه nant les mots qui peuvent pres nter quel-مكى سبت ماعث اسكال تلفظ 3 ques difficultés de prononciation aux étrangers غوما مشود ماانكه استثنا شوند ou qui forment des exceptions aux règles اند سواى قواعد سقاعده صلاها des irrègularités des sons et des articulations وهركات فصكل شسم Echapitres six et sept. (a) - W- Leronaute (75), almanach, externat, garde, apriat, rébarbatif, Gardaigne, tramontane, helas, paien (p. 28 a 1 p. 46 on) e - (74 bis) Atspect, berlue, douaire, douairière (78), Douai, un fait, au fait, jais, lais, net, nettoyer, protet, respect, débet faience, (verrai, enverrai et leurs anuloques). (1/28 vi) - l - (74 bis) Belier, aimable, aiguille (p 28 art 2), (dessaler, desservir, dessiller et analogues), cruption, essai, évrier, sevrier, dessert messéance, messéant (4e) rébellion (µ. 46 e), les, des, mes, tes, des, ces (75 bis) pressentiment, replation, ressusciter, remouleur, Emmanuel réplique (42) intérêl, grenetier, ressurger. (v. p. 29 é) (70) Suillet doit de prononcer ja lui avec pour nombreux. Tals dont cuillère juillet (70). Porme point un son compariaver u; il mouellé est toujours suive d'un son ou oppartent une monille (29). Henest de d'un emuet ou quellurel. manne du mot cuillère: prononces cualgirely? (73) On ajoutrit autrofois à ces finales éc. (71) is a plurie gentile houmais sepronon finale. il et quelques granumais jours soulent qui en prononce avec la l'unquelle les mosts sais années avec la l'unquelle les mosts sais années avec fa l'unquelle l'en mosts de l'unquelle l'en mosts de l'unquelle l'en mosts de l'en

l'simple (67) dans les finales ail, eil (evil, ouil, veil, evil, eil, aitsostweil) (88) ovil (73.69), formelædemi-ar- y Jen ilen ivoo 15 is is tienlation liquide: c'est à dire qu'ilse "pisible indistisses sombéles prononce comme le 4; tet que dans les mots émail, travail reveil, conseil, soleil, deuil, fautaril, écueil, orgneil, Obraneil, senouil etc. 25 Del'articulation composee 20(74) re se prononce ks 1º entre deux sons, Boile de la séles de la serie de la seri 20 suivi d'un son articulé, comme: Sin suo de lob 1º Affi-x-e, Abe-x-andre, a-x-iome, fi-x-et, fie-x-ible, Lu-xembourg, ma-x-ime, o-a-onge, o-x-us, o-x-yanel et - 2° ex-cites ex-clus, ex-trait, ex-pliquer, rix-dale etc. x se prononce gz au commencement 1/5 This 293 2908 bed x des mots et dans ceux où ex étant initial, in le plas Descriptés 20 précède un son : L'ercès — exact, exemple, exister, inexorable (47) - X seprononces dans les mots sui- souls balis die biens vants: Auxonne, Tuxerre, Bruxelles, Ger, soixante, Tixier, Tireranderie, Air-la-chapelle, dir, dir-sept, ser, ladir - xestordinairement mula la finder ginds bab ils julexmoto: anneaux, crucifix, deux, flux, heureux, paix, voir ete; mais il se prononce dans les noms pro "il bes so les rhos 3 Luclques personnes ont la manaire Babi ssores allions, baille, bailliage billion, milliara. tude de prononcer l'articulation neumone million, milier, milieme, alliance etc. Carticulation que, par contre Carticulation Na Binque la différence nes vit pas très. gn comment s'articulation l'enouelle densible dens de tels mots que les suivants, comme l'ordinaire; ainsielles prononil fant untant que prossible la faire santir: cant les enots manière, opinion, compagner, paillet avecpalier et pallier, souillet avec soncampagnard, soulier, milieu, milion etc. lies, vouiller avec roulier, Billon avec billion magneter, opignon, companion, cumpaniant pouler avec pilier, cuilière avec culière, jaille Dongis; migen mi you eti; celle proprosiciation aver rous alliens; travailliens avectravaillous act diciouse on doit prononces mornière opeve dions que veillons cucilier avancueiller et enion compa-gnon, campa-gnard, sou lier, me-icen, mil lien ste.

_ h _ Enharnacher (78), déharnacher (77 bis). (v. p. 38.h) _ b _ Abbé et unaloques, subjection, obstrué, obstruction (v.p. 34) - 10 - Exemption, (++ 35 h) _ m _ Abraham, amnistie, automnal, Epsom, indemne __ v __ Vif-argent - (v. 4 35 v.) _ | _ Chef, bæuf salé, œufo (52) auf dur, phitisie, serf, trufie. - d- Nord-est, nord-ouest (v.p. 47 5) orp. 36 d) - Otmitie antipameltierne, biet en bleme, chatier (68 lis) cardiactie, entretien, épissotie, inémitie, métier, moitée, lustre, premultierne, pitie, post-scriptum (v. p. 33 um), soutien, continn - n_ Britannique, dictionnaire et analogues), maniere (opinion(6g), persane, spleen(4), filigrane. (v. p. 37. n) 1 - tvril, beril, Bresil, buffletirie, fenil, gresil, line. coul, menil, peril, recul, semoule, (v-p.37 E) - 1 - Argora, chirurgien, corridor, esclandre, mairie, dartre, dartre, dartre, les mer, mort-ivre, nord (v p. 47 d), sieur (v.p. 38 t), mereredé, of Bergem, degrafer, envergure, Gessner, suer sang ct eau (78.114), suggestion (v. p. 37 n. t), suggerer, gangrene (114). - 9 - Itomagnac, bivac, arsenic (78), aspic, bloc, enbier, de Soie et de broe, buse, Cognar, croe en jambe, échec, kamae place et las son pluviel, (vp. 38 9), occident, pare, pore, porcépie (78), scholastique, Ichconer (vp. 46 ou), vacein, verdiet (78), district (78). (v. p. 389) ne pord aussi son arrent commercial repartir; pacher, pecher; jeune, joune; mur; l'il part alsoi jasto assentio, assendre preserte mus; matin matin lainer tacher; récelles des sons sons la simple cotion maires que le crouvoir dans plusiones grande de sons sons les soissents; réposité et qu'en dest divas; de principal de principal et qu'en dest divas; de principal menzariforité. (A) - - d'a raison des lesermains, (68 bis) Souts les finances d'at cesits als i von do. I ive, n'est que fort peu de chares participes cate conserved costa province Et to et mortis est ambient de la dase. (voltain.) Benti, panie etc. menties,

- U - stequit, untiapopleetique, apparetion, ci-git, débit disparetion filigrane grutuit, irruption, liteaux, pruvit, se vebiffer, Jesus-Christ (4.37 t) flaur de lis (p. 40 s) croquis, subit, erysipèle, devis, mephitique, levis, trimestre. (v.p. 29 i) - 0 - tula, trot. (v.p. 290) _ U(cu) - streneil, cueillir (48), mangeur, mennier, æil, æiliet plannesie, querelle, rebelle (p 45 é) régistre, régorger, répartir, (dire) (74 bis) (resselles et unaloques v p. 29 E), rougeus, semestre, vedette, bæng (52), marqueterre, monsquetaine, papeterre, buffliere. _ Ou_ Emoudre, schooner (skounerr) S. Menshould (76) (p.29 m) u - But brut, cabus, comparution, comput corpulence, culdersat, gageure, obtus, préciput, pulmonique, rebuffade, scorbat ennuyer et dérivés), ensifère, dentrite, pentecote mensuel (42) _ in _ Christiente, Phaims, succint, succinete, succinete. ment, instinct (D) pentomètre, pentatenque pontagone et au tres mots en penta (98 et p. 31 art 80), thym (v. p. 32 in)

Ove _ uneiforme undicions of autos mots en unei et und; toon (v.p. 32 on tun)

_ un _ Jeun. (v. p. 32 un) 000 - Moignon, poignard, poireau (78), Troyes. Ol - Moelle, poele (78). mais cette prononciation n'act plusquiere an (74 bis) La & ouvert (7) ne prend l'accent usoge que dans le midé de la France, et grave que dans la finale es, comme proces deces, près, Cortes (prononces Kortees) aillaurs, parmi Expenfla. (74) Les articulations composées de plusties et dans les mots où il est suivid une dignes mont par d'irregularités de prononcia d'yllabe muette, comme père, unière, tion (v. iableau 13 p 149 des doubles outsiples Viève, para leve etc. Mais chaque foit qu'il consumes qui présentent des difficultés ou de combine avec la consonne quile suit eté mentionnées dans leurs places respectives, il ne prond par l'accent, comme delle (1) Alleis instinctivement sa prononce Cettres Connet, mets, server, mies des Il an est de maine avec le eference que combiins tentitudent. 15 12 lettres some-lynnes seprencent conome lesson ou l'articulation conomery. of the fat Eabrese de saintes - Fromoncez virte menous.

- S - Bastonnade, eogiesigrue, jisant, gisait (42), Mesmer, (1, 39) (ressusciter et anulogues), sens commun bon sens, contresons, scirie (1) (42) (scintiller et dérivés) (443), sus, c.: sus (78), tenes me, angoise; hupsels - j - Geolier, frangipane. (v. p. 80 j) Ch_ Rashid, Rasched et unaloques (77), revanche, schisme (v.p. 40 ch) - y - Andage, Blage, Biscage (v p.41 y) - gn _ Incognito (78) compagnon, campagnard (69) (v.p. 42 grij W __ Hado Storente, Meilhan, Pardailhan. (78) (v.p. 42 W) pognet, poiseau, porcepie, port-(des instants, mes enfants). Nous pensons qu'il vant meux abandorner cette pro frais, respect, ouspect, suspect, sympnonciation à l'ovateur, s'il jutilla propos tome - aimable, archetype (p.41ch). d'en saire usage. (7.7) L'articulation en apour équivalent se dose, ennuyer, centumers douaire, dans les mots anglais etser deux les mots douvistière, gangrère, guarter (p.52)
(pr. Konakra), moèlle, printingone, allemands. Cest pour cette vaison que les François cerivent Trached, Char, Bouchire Châle ett, les Anglais Restrict, That Busher prentateuque et autres mots en perita, shal etc, et les Allemands Braschid, Schale, Queschir, echal ett. Enund una langue poèle, sangeteau (114) ___ Bastis adopte un mot etranger ilert plus mater mul, brut, but, croit, cheptel (p. 83 p) rel qu'elle l'admette en lui donnant les dompter et derives, fait, gratuit, helas mames soms et las memes articulations incognito (p.48 mm), net, bien plus, lorsqu'elle les possade, et qu'elle omplois des propres segnes pour les représentes, je dis plus, sculpter et Lerrus, subit, succinct verdict (19.1, 4.1) { verys les mois Es ainsi on derrait cerire en français Nasser-edding this etc. (77 bis) Beausoup de personnes cersvant N - Engeneral nous avons vieno ce et prononcent des parnachet, laisantmuet traite milliplie les notes auvas des para la hi sousis c'est contre l'étymologie : men deckement pour server d'explications vuirien de renseignements, mois encor (76) Nous avons surve from Caprononcia pour diminues lis exceptions eldes exem. tion, la mode en usage parmi les personnes plas qui or auraient serve qu'à mettre que parlant correctement. Neammoins ily de la complication et de la confusion a divergence d'opinions our plusieurs des dans les règles et les précoptes geso dois mots de prononciation irrégulière, que nou vent rester autant elementerres et cevons inscrits dans les règles précédentes. De conombre sont les suivants, que quel-Isomples que possible; et loss que nous ques grammairiens vaulent qu'on proavons trouve du disaccerd parmi nonlee amsi: arsenie, aspects aspects les grammaiséeus, tunt sur la pro 3rduceation que sur l'orthographe, grevil, beent sale, bloc, cerf(52), ceps devigne nous nous sommes ranges ducote que circonspect, circonspect, ..., dis. de rapproche la plus de l'analogie et des tirit district, enhannacher (47) vingt règles principales : c'est à directable que instinct (149), lut, moignon, nert (52) notes 67,70,73,75 bis,776is,701,108,110,114 etc) instinct (249), lut, morg non, nert (52) series (52) œuf /rais, or un pluriel (62)

Chapitre VIII. (79)

De l'harmonie des sons et des articulations dans les phrases et le discours.

_ 2%. Après avoit traité des sous et des articulations comme parties conste Vii Si is villa in list tuantes des mots, il reste à les considéres illes sub lisses il les dons le point de vue de leur emploi dans lei Maine inte so le lungage, pur rapport aux phrasis et 35 " bes or in au discours; car leur vuleur est la plus list bab is sign sign souvent sklative à la place qu'ils oc- in sees sol intel cupent dans les mots et les phrases; illi vists plus sistes s et ils sont par consequent sujets ju subir vial lei balis sur me l'o des différences dans la prononelation, se-vils Lil is 100 son lu lon qu'ils sont aucommencement au sa til à les les bosses milien ou à la fin des mots. Associel is se devisit mil faut en lisant eten parlant donner aux vil vis iss vilga sons et aux articulations leur vraie valeur les cas bels als lous premières, ne point asnollir ni enforcir vie elsis soi la las res les detnières, ne prononcer ni avec len- que babisse vi à dat cant lies soms pleine ment, et marquex les arti sobjet le les sons pleine ment, et marquex les arti solve le la le la ce chapetre a pour attentivement par Colève. Cost pour et d'in mois en même temps, de primpter celaque nous avons indique les liaisons et d'in con de l'acture, on la foraline et (voir page 60, note 106 et p. 24.38)

وصدره ender adient soubal e هوكات ودكام ديادات

الما المعد المسرع صمالاتا

les sons pleinement, et marquer les articula tions distinctement, ne point saccader les mots, ne point les isoler, mais les liex à propor afin de rendre la prononciation plus donce et plus harmonieuse. En un motiel 35 3 i 3 300 3 is sin siel li fautobserver: 1. les règles de la quantité des syllabes; 2°, celles de la liaison des mon telles qu'elles sont survies par les personnes qui parlent correctement et les amment. C'est sur cette base que nous abous proser les quelques principes suivants, tout Jus ils son si un sons en admettant que l'usage sera encore Le meilleur quide (Snite à page 59. Quantité à Tylloibes longues (80). -29. Forment des syllabes longues : 12 urrevoyelle (81) surmonter de l'accent circonflerce, dans la majoure partie des mots (80 bis): têté, chârne, jeune, croute, trône etc. "Wisdels

ومحكاتوا بطور وامع طاهر عيت وساس سکت درکالات داد وس انهارا ارج منفعل مود بلكه دو كه موقع الما باين الهاما ومرايمود و بالاهم باين ملاهظم مود اولا تعامل وزن سلامادا والناز تواهد اساط کلهات دامطانی با الماصكر صحت ومعامت كادم دادنا واین عن طعما دیل که مال است ولي بهماري دليل بادسماع مواهد اود ४०००% डिल्मी राज्य ٢٩ سيلا بها ي مي و ده داديا زند اورد ویلی که درددی ان السان مسركيفلكسر دواس وتاس

(80) Tour indiquer la systate tonque nous couleson ou, nous entendons undon emploierons les igne -, pour la syllabe breve prononce avez ces signes, et non la file signe v et pour la moyennell signe w. gerre i quipeut scroit à former d'autres sons (81) Il fait faire la Fistmetion du son teleque monai, cimete, ni les figures o et u. avde la voyelle vas sor est phonésique étqui prevent former séparément des sons la voyelle graphique; c'est a dire gree le don set représenté par un ouplusseurs caracteres que prononces, forment ce sons tandis que la voyable est le mom des sigures si ajonité vien à la promorceiation, telle la comme la sonsonne est la nom des fiqueres que servent à referes enter les artis culations. Kins i quand nous dissess le son d'autres mots, comme interêt, entraport,

(82) Ces sons ne peuvent être que U, i, ou, u, ar(e) en. (80 lis) Nous disons, dons la majoure partie des mots, car dans plusieurs cas il 3. Le perse de l'imparfais du outjonets, cosamme, qu'il parloit, qu'el finit, qu'el receit de teens les grassonnes des définis des veiles: nous dimes, vous parletes ett pet beaucouf

2. Les sons (81) secivis d'une muet (82) vinte our puès Silalun-lil tant diens le corpet des mots qu'à la fine: in sons ille vins san ils es epèc, este, jotie, finte (83), boire, il jouera, renaire (83), monnaire, soie, vraire, Olène, ils parlaient, ils touent (v. n. b) et (v. vie p. 58 m: 4). 3- Les sons secondaires (Np.7.) un eau eau eau ou E3 cs la la - lill aux, ez (n.57 11:4), eux, partoutidans les Listans seuxes èz gaux g moës: antel tuyan, panore, channe, batean, beaucoup, chevaux, nez, assez, deux, fameux, envieux, chausser, peaussier etc (2 p. 58 nº2). 4. Les sons s'econdaires ais ait à l'im- saits sais & 3 totre - les se parfait et au conditionnel, ainsi que ce vila Ila nois élives ez, ons, ont formant les finales des personnes vies Ejes Lies sonts ons 3 je donnerais, il croirait, prenons, dinons, nous avons, buvez, vous porteriz, vous irriez, ils feront, ils diront, ils viendront etc. 5. Les sons nasaux an, in, on, un et injan 5 mileto le les en buss équivalents (p.7), au commencement sons illistes un gon g et dans le corps des mots (v. p. 54 nº7), comme viil al des seconds le corps des mots (v. p. 54 nº7), comme viil al des des pos es l'uni anglais, français, mechante, ionorante, contente, prudente (84), entendre, ample, enni, enmener (85) intention, pincette, je vinsse, tutinsses, nous devinssions, simple, craindre, hinte, ombre, bonte, confiance, de combres, promptement, humble etc. (83) Un grand nombre des moss de calle d'adjectifs dont la spetale est brèva aumas. jout, aout, pret etc. pluned, la promonciation reste la marque du (83) lossque n'et m suforment présent un som masal la syllate cot brine (+63.50) jolist, & Taiss, Tendura ale. (v. 97) in 1 (86) Parini les mots de cas finales bacerentes (24) Las some secions d'esse syllable monette sont course " moidares comme stans i dans le corps frouvant prendre un b concorre marque de to met i tone ausi qu'une l'enne pareit pluriel, sans vanchanger ala promore-

B'. Les sons primaires (p.7) a,e,0, à la ers à del cladre - Lalfin des mots; suivis de deux consonnes, viis e vies i l'éles 0 9 dont la 1 "est un ret la seconde une (sosoit de l'élité d'il consonne quelconque muette, c'est à vis Jso vi salsi just dere inarticulée: tard, je pars, départ(86), jars, moire, régard (86), rempart, concert, convert, je perds, ilperd, je sers, envers abord, dors, il sort, effort (86), alors, tort, remords etc. 7º Les sons a, e, eu, suivis de deux rr. 35 seus è s a letto-lestdans l'avant dernière syllabe des mots: l'égit de des vitebles des (87): barre, amarrer, parrain, querre, terre, verrez, enterrer, beurre, etc. V. Les sons a, e, o, en, av, u, suivi du s. Dusaisers o ses atatronis. ayant l'articulation z, dans le corps Tibbs sour vols à beblis Libis des mots: base (84), phrase, casnel, aisement, maison, rose, close, curio sité, joyéuse, envieuse, heureusement, buse, confuse, amuser (88), diocèse (860is). Je des sons représentés par a, e, ailés, so seis ésantes s'états - prio, or, suivés de la syllabe muette re, Fisissos suit lisses or sou assissé que la finale able: avare, bartités allinge de l'élemente some (89), arrère, austère, sevère, affaire, solitaire, pore, sonore, store (90), ivotre, notoine, machvire (91) agréable, aimable, table etc. (86 bis) Ol forst on excepter gradques vale en est de même de cas sons au commen-on eser, comme il péreste, quienter son Gennent des mots comme ; vivile ett Obet est. long. Quantanson ou Vest moyen (85) Nove disons, dans la familition floure et (vp. 56 4:4) et pour le son-oi del mots; car au commencement la voir p.58 4:4. sylline at généralement brève, comme (89) Il jant excepter les quelques verbes en airet, comme jegare, il pare di apendont correter, correver ste. Une autre exception las yllacient la rique dans le voile déclarer. poser les essets bousers, surrer, ourriere, courresse (90) Il faut anove en excepter les quelques journace, courset, coursent, garister, pourrer, ter verbes en over comme jadore, tudore etc. many terroce togethyuse autres you don't

Tyllabes brèves (80) ورسلاما معصوري 30 Forment des syllabes brives : ه ١٠٠٠ ميلام مقصوره ما صورت مياهنا 1° Engénisal le sonje étéson équivalent 500 y ils les l'éles i slo - Vol y, et le son e, partout dans les mots له در بهمی کلات مکرانهانیکه بعداد انها (exceptant ceux où ils sont suivis du vis Sis al sesso vit en sisse e must, v. p. 57 51:2): itinéraire, sensibilité, brobis, chemise, église, fini, mélier, été, propriété, élégant, chanté, présence etc 2°. Les sons articules avec le l'mouille visois Sée estre lu l'étre-libsemple (p. 44): travail, vermeil, sensuil, accueil, deril etc. 3° Les voyelles a, e, i, o suivies de deuxus so su ses a chale - 176nou deux m, ne formaoit point un son jebuit out out som se ne seils nasul (r.p. 51 n: 5): année, tanneur, صدای فیشوی نکرده باشند gramme (98), ennemi, je prenne, je vienne, innocencez connâttre, denner, homme, comment etc. 4°. Les finales ais, ait, autres que plise Land jobsaits ais-labcelles des imparfaits et conditionnels (p. 51.114): vil die l'après celles des imparfaits et conditionnels (p. 51.114): palais, mais, je fais, tu plais, il trait, parforit, souhait, lait ete (94). 5. Les sons primaires a (é, i vois p. pisés au stol totus - lusti-53 m:1), 0, ou, u, an, in, on et les secon Bélouo sons insang us ous o daires (1.7) ai (è), et (é) (95), eu, ain, l'ils ils saimseingaing auget sai ein, aim, à la fin des mets: sofa, déjà, il parlà, il donnera, porte, vorite, ame, fini, appui, bravo, indigo, cloù, genou, cailloù, tribu, perdu, (91) Chendant beire croire, noire sont meyers dais, fris, ais, rais, qu'il ait.

(92) Mais a est long dans flamme et endoire (95) La finale ai ayant le son è ne (96) Comment ce son est long dans bin sermeontre que dans les verbes (50),

vision, nation, j'aurai, jedinai, parlet, verset, papier, peu, vær, aven, poin, étain, fain et (96) 6. Les soms primaires api, i, o, u, ou og i je san del tatte - lustur (87) précédent decux consumes parcélles, vingdinins su pues Sous us (mais autres que rets) (4.54 7: 1/2.56 n/4) (30 2 gm Lil lilis Son sil dont une seule se prononce: affaire, d'il s'il attendre, patte, frapper, aller, embellir, selle, burette, mettre, ville, tranquille, officier, botte, sottement, correction, bulle, lutteur, supplique, goutte etc. 7º Les sons primaires a è v u vu (4:56 uso sèsafoi lattre-lailart 4) an in et les équivalents ann en en jamisses in y any ous em, ein, eu, ain, formantune øyllsbe à la jel sa Sain gen gein gen g بانك بادولنساي كم تلفظ. علىسونك fin des mots avec une ou deux consonnes سادي ساريان que ne serprocesneent pas: engrat, repas, decès, paquet, fluet, heros, devot, sot confus, debut, coup, il cout, bout, Toux, eligant, repand, ignorant, autant, pendant, sang, bane, instinct, il devint; camp, pretend, prudent, patient, comment, content(97) prudent, prudents enfants (98), entends, temps, jepeins, il teint, il craint, qu'il vint, qu'il obtent etc. 9° On pentisopouler wax syllabes breves Brook skyling with - Ales firales suivantes qui sont celles qui الورد سيلامهاي ديل داكه comprennent le plus de mots parmi السيب عابق كلمات ميشن le restant. Quantaux autres, pour d'élis l'étre de de visée être mantionnées, le nombre des mots serve sa prononciation du singulier, comme (96') Il fant excepter de ces finales les Ignorant, enfant, prudente intendre veeste motes essieu, lieu, pieu, milieu, moyeu, (98) Elnegrande quintità de mots aupluriel, ap jai, flan bain, train, gain, regain. (47) Ilfant savoir qu'en général un most particonnect à cette derre de mois, commente d dingelies, substantif, adjection participe, objets, moments, instants, coups, digats etci god friend lamarque du plureche jen (von page 52.50) -

qu'elles comportent, est trop restreent vislais Stock le ve vislais (1.59.80). — Ale, ation, ate, al, ane, ote, which site plas in the ule esse _ Cavale, morale, il avale _ donation, sensation _ diplomate, délieute, date, il éclate, __ local, métal, ainical, vegétali_ platain ne, cabane, il glane, - capote, note, il rabote, pilote, - formile, videcule, je calcule, - altesse, messe, sayesse été.

Dyllabes moyennes. (80) Look II. 31. On paut considéres les oglabes suivantes comme moyennes entre les longues et les brèves, cur en les perenon ions viols une sté à minis cant comme les premières on rendrait. Les de Solis vijes bab le language monotine, et en les pronon 1si 83 sees ste ula pas cant comme les dernières, il perdrait disson teurmonie. Auveste, comme dans bien des cas uvec les syllaber longues, qui parfois sont racious cies et les brèves allongées, c'est l'oreile i de jes det et 82000 on la mode di discours qui décident soits plas lail bale ats

31. - Sont syllabes moyennes: Lingbissoles - 111 1° Les sons à, i, ii, suivis de deux us i, a colatur 101 ss à l'imparfait du subjonetif (100): cili cilis sibs sos sa je dennasse, tu finieses, mus bussions, wit sui puès light esta

اسمدوان سملابهای دول متوا طابن سيلايهاي ممدودة ومقصورة شون تڪلم جودن مواهد القاد فلاصر عنائله دراسادي اذ اوقات كسيلا بهاى عدودلا maner alineir comers sur quel ton elles doivent être pro. in bris skylins nonées (v. p. 65 art 40).

vous portassiez, ils pussent etc (p. 58 n° 2) l'équide (p. 42): bataillon, travaillons, bataille (101), reveille, mer veilleux, famille, feuilleze, accueillir, bouillir ett. 3. Les syllabes ar er, or, ut, suivierno out or ser sar las sui- l'ilid'une consonne dans la corps des virouis cuis par il 350 s mots: arbre retarder charger, burque, verge, moderne, couverte, ouverture, corde, mordre, dormant, sortir, turbulent, hurler H. Le sontou dans le corps des El Les son Ello-les mots: double, mondre, soufre, lourd, poulet, couper, absoutef jaloure (note 87) 88, bourre, mousse, source, cours, tourner, bourse eti (p. 54 auty at p 53 ast 5). 5° Le sont es suivi d'une syllabe. Tiestil ve pies Libre-ludemuette i piece, seche, renaede, règle, il épèle, d'inmêtre, fièvre, livre, cinquième, ébène, il mêne, comète, il achète, sève etc (102). 6. Ou peut ajouter les finales age borsos de sogisti il sub-les de stare, comme syllabes moyennes. I proprieil tos il siste corderne il nage, langage, visage, parôle, fièle, rigole, boussole, blessures il endure, figure, morsure etc. (400) Nous namentionnons pas le son in parision, it aussi le redoublement du des pronoms le la desent imas melle, posisquisestlung (v p.51 n:5) jetrusterte. (101) Greelques hives de la fintele aille sepre comme jel lai, noul lavons eté pour je l'ai noils l'avous até -(202) Si (sut excepter les quelques mots de la nongent ordinasternent tung commes 4 maile, muraille, tenaille ett. 90 faut enter finale el re, comme celèbre vertebre di, qui de prononcer comme fait to perple parisiens, (103) Mais Dour estlong et weir, épaisseur lueur, ter eur et sout moyans. allongeunt ceson et tropappingant leaves de orlemere in le rapprochai dubon a comme Su'il soit dit enisse an passant qu'en doit eun- (104) ses sonts de cette des nière catego re sont Il dover comme une pronountition visioner asses noentreux. Il ya envison neuf le grassegement dut: ce qu'on appelle secont cents adjectifs de cette s'inche a

Itspendice sur la quantité des syllabos, Mus Trasanio 32-Les invications que nous avons Des les Sistel-44 données sur la quantité des syllabes, sont d'in fé dinos sur la loin d'ître complètes étail n'estiquere pos jules sus sus sites de 1915 sible de les augmentex. L'on voulait a of grand l'ille اعواهند ساد بهای د باری داکد joutex d'autres sons. qui n'ont pas été mentisonnes, onnie saurait ou fixex fixex fixex julistiques? la livrite des longues et des brèves, leur مدی از برای سیلا بهای شارده nombre offrant souvent peu de différence, ومعصور دمعين كرد چونكد de plusieurs autres présentent tropa d'en 2 pai l'in violes se de l'étations de la ceptions. De ce genne sont; عليا وتعصى زاها استناوتهما داوله 1. Les moti en eu ques pour la plupart 1553 15 3 1 - illes sil entice son bis famus le confindes motes les les sur les dinacu comme : contule, mentle, fleuve, peuple. مقصوره مسالامانناداين كليات -de. Mais les orechtions sont nombreu رلى بازاستتاى لساردارده أ s. dinsé élest long dans envieurve, としているというなというと binglet, pleutet, neuve, deuxerenne, meuniet چننات دركا شرد ما نهده تام pourine, etc. Corson est ausse loving dons منده باسند و در الراسماند و la finale cuse, voir pesse n:8. Hest bref الم مل ما المناه المناه ورو dans les finale ent della plufart, des suis ميهاستل وعال اينار د رصفا مد د Manifi, commen ardeur, bonheur ste (100) درا مهانسيك مرنششان ارسرد trinder qu'il est tong dans les adjutifé الفاصروت لسته ى ود عد الما ci dans les substancifs qui ont un fini النداین کلما ت corressione unt consesses: maqueut plus

reut, chanteur, directeur menteur, voleur	
tei (104)	
2°. Les mots ayant le double ss, lorsque	قانيا ــ كلما متيكر دو دد داشند ما
28. Les mots ayant le double se lorsque ces signe est précédé de e, ont lu felupare	كرمقدم برب سنده ماستد المرشا
la syllabe breve, comme; confirset, con	سيلاب معصوره داريل ما بنظر اينظما
cession, cessation, pression, finesse detresse et	
(von p. 54 nº 6 et p. 55 nº 9);	
Mais avec les sons a, v, ai (è), elle est	Blair o gues la habels
tantot longue, comme : classe, l'asset;	عدوده استعنل اینها ت دوکا وی
pussage, grosse, dossier, caisse, graisse,	1
bourset, houisset (p 51 nº 3), etc, tantox breve	ما تا تعم طريعة تعلق إفعال جنا الدين
comme: cassette, échasse, brasser, crusse	م مان کو روسیال ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔
brosser kossu possible laisset uffairset comme à l'imparfait du subjenctif : l'asse te. et ynely nefois moy esme (v. p. 56 nº 1).	
etynekynesois moyenne (v. p. 56 nº 1).	
3°. Le sont on suive d'una consonere	قالتًا صلى عي مدر الحركالي تكنين
la fin des mots est landot long, comme	العدازاودرا بلكاع على ودهمت فالما
Tond, profond, long, mont ete, et ammerte	دراین عمات ودران اشدا صل زادما
personnes en ous etout. (e.p. 51 11:4); tan	كم به معده و علم ما ما منال وكا وي
tot bref, commi je sonds, il toud, reponds	1
pont, front, trone, etc.	-1
4º Le son composé ou est quelquesois	ر بعا صای مرکب نه کای عد وده
long, comme dans voix, boises, toiser toisis	المندراين كإات والتراوي تصفي
lõie, jõie (p.51 nº2), et Be plus souventiter	

comme dures noire, choix, poix, poison, poison, foison, cloison, (p.52.90), etoile eta.

5. Le som compose ien est long dans post ien Los La la la une partie des mots, comme le mien lettien 3 lais dis colos 1333 quirdien, musicien ete, et bref dans d'autres (Su) & Tis grass = 10, years comme bien chien, vauvien, entretien jeviens, il tient etc.

ülle, noeud, froid, clere, de, sont les duling l'ilizing à sile

seuls de leur finale.

Buite de page 50 jusqu'au bas de la page) Luantile des syllabes

28 - La questili ou mesure des syl- juilles Juno ililles las - YA labes marque le plus ou la moins de lemps qu'on emploie à les prononcer: Le vision de port les ca qui distinque les syélabes longues des syllabes breves, La quantité n'est proint en francais soumise, commenbera. Conte d'untres langues, à des règles vir goureuses; au contraire il est assez anoz difficile d'en itablis aucune d'une tilipolitable les vijes manière bien constinte, puisque me tig > 5 rios de 6 maril s me dans la conversation usuelle, on istal, or insosson foit communiquent penisentir ladiffé sos pars sos sur stropun renearde langues avec les brèves, et le plus 15 15 10 di l'alla di salla di

مطنه وغيره بنتهائ الوسان بالم تسمم عام مليسود

(لمنه عموم هم) مقارسالها

بالمهرين و فتي است كبهيم ملفظ ما مد استا وسيلا بها ي عدود ومقصور دمنشود وادبراومقدار سيلاب در رنان فإلنه مامند سا رلمنه واعد عنت عدا شد ملكه برطلاف خالى ازائكال نست

انصال کلمات Liaison des mots (105) 33. — Onsentend par livison, l'union des viellais) 2 gaso - ~ ~ moth dont l'un finit par une consonne et ساخان كالست كدير بلسني l'autre commence par une voyelle; c'esta منهى لسنه ود مرى يوس اسا dire que la consonne finale du mot précé-كرده ما مشال لعنى العراض كله dent s'articule avec la voyable du mot qui ما بن مخرك شود باويل كلم suit, comme sé ces mots n'en formaient qu'un لعل بنخو مكركو ما كليرواحل Seel (106). On dira done : trop aimable, bien باشد utile, vous avez un livre, nous exterous un histoire, c'est un homme très-hanorable, nous serons instruits à temps, etc. 34 - Les lettres qui changerit de promon. La :3935 - WK ciation dans leur liaison sont set x, qui s'ar. 1 s 2 j il siè il l'ail tienlent comme z, et d'que s'articule وعد لما مند و منحول عقولوله comme t___: vous ovez, ils avaient as uni-چون تا متولا میکرد د mank, nous étions assis, denk oranges, heureux enfarits, grand arbre, second article, il apprendalive, mordril, etc. 35_ Lorsqu'en fait la livison dun des sons pross survisos - " D nosour, il faut conserver aumot le sonnasal filis lude dans comis qu'il ne fait per faire la livisoir. (105) Les reyles étobservations suivantes (107) it formant une syliabe muette, sur la liaison, comme les précedentes sur conserve su propre articulation, comme; la quantité, concernent plus partientièrement la pronunciation dons la discours used profonde ornière, grande écurie etc. et la lecture couranter, elles remplacement (108) Pluneurs grummairiens veulent que le comentagensement l'errage que l'étudiant du mosal disparaise longuily a livison on n'a suns encore requise. mo-nargent l'ai o-nentend, bie-nécrit, rie-na saire, certai -Son betrait i ; et une barron; "andique auteur; etés, Catrer qui cette prononciation

que le lest propre, mais sans trop appuyer dessu: 39 30 5 Jas Jas Jas 1		
son ani, mon argent, ou entend, bien écrit, rien statistis is is statist		
à faire certain auteur (108) ancien usage etc.		
36_ Lu huison och sit en general chez les mon [Khilles] - 44		
que dans la construction des phrases ont un rapporting 35 5335		
intime l'un ancellantre, 1°, tels que les détermir silezs sistes ple 30 la		
interne carrier de la comme della comme della comme della comme de la comme della comme de		
(109) uvecleurs substantifs; comme, les animaux flictle s, lès tiel VIII		
cet viseau (110), ces abcilles, des agréables nouvelles (111),		
mon halit (112), son ieritoire, aucun élève, cte, 2°. le		
substantif uver som udjectif (au pluriet sculement) 200 > 5 - inch selliet		
(113): enfants ainnebles, paroles absurdes, mets'ex		
quis, jeux innocents, le, 3. Ladjectif avec son fatilionle tien lili		
substantif, surtous pluriet: petit enfant long		
hiver (114), leger acces, bon usage, prosond abine,		
polits enfants, pouvres habitants (112), tristes instants,		
vains efforts, etc. 4. les pronons personnels avec b, sain , lio-les)		
Ceurs verbes: vous arrivez nous critendons ils écontant il liste		
en entra, il vous appelle nous les enverrous, ete,		
n'est point consacrée par l'usage génés de les nombres un deux trois, le : 5. quelque		
la conversation usuelle. On devrailators (110) les opinions sont surlingées sur la pre-		
Chand, un autographe, en berope, chacun à la autres cent. Comme la premiera per-		
chand, u- montagraphe, U- neurope; chanv-na refere it most demile auxelle auxelle en chi series		
uses con serves filamissiones, les avilores consorts que la production des ciliques		
(9) et ous appelous déterminatées revots que cet amadou, elle est la minure per les		
différents, (109) et out appelous délection mothes resolt que cet amadou, elle est la minury en sé les lond la font service d'esticle. Ce sont 1º le la mots ilaient férminiers e Mais pais que 2º le celle : S' mon lon son notre votre leur, let de cet est explosségère, c'est essence		

3°, les verbes avec leurs divers compléments : écripast dé l'elments vez une lettre, donnez aux pauvres, j'en ai, montons en il i ièlis es la voiture, ils lisent encore, vous avez un hore, ils ont assez d'eau, etc. 6. la plupart des adverbes avec les letes crast- L'al mots que ils modificente; très-habile, moins instruit, du Lie List pas assez, trop occupe, mieux eleve (115), etc, 7º quelques prépositions avec leurs compléments: dans une is soil gastiles heure, chez eux, sous un arbre, sares argent, en ordre اصازرمامهممشان écrit, ils avaient apporte, vous avez entendu, vous étiez assis, ils sont entres etc; 9: le verbe être jainbis - ois avec son complément: il est heureux, jétais à la _ maison, ils sont indisposes, ils étaient instruits et. دهر- ده الما اسفها 10° les verbes interrogatifs avec les peronoms il ils, , elle, ils, il elob elle elles, on: dort-il! finit-il? parlent-ils? on, elles intend-elle! vient-elle! consent-elles! partion! يارزدهم- اسماء موليرو croit on! etc; 11: les substantifs composés et les لقارها معان فعل locutions adverbiales : pot au luit, pied à terre (gité) (117)-(113) Hest rangue dans le discours si on l'ecrivait ce-t-oiseau ce-t-enfant: usuel on fasse la liaison du substantif and ce que coinside avec la deuxieme prononl'adjectif, au singulier, on dit; un reciation et permet de faire plus facilement pas excellent, regret sternel, gout amerite, Célision du el dans le discours familier comme c'toiseau c'tartre, c'moulen ett. (114) La plupart veulent qu'on fasse la lialson du g comme te ; mais ce se set que (111) Encore queladjectif précede some substin par un effet naturel de prononciation que des ant le son au il s'articule plus Ef, la liaisons efait de même, (112) Ilfant surtout iviter de ne point fortement at sa repfersche du k: suer sang espace etc. jaire la liaison avec les mots qui ont le h is pine, comme: is haricets, des homards, (115) Dans la conversation ordinaire on plusicione heros, a tout husard, enfhaut ele.

pore-épie, grand-aumonier, sous-intendant, de sond en comble, avant frier, de temps entemps, vis à vis, plus ou moms, de pis en pis, dos à dos, etc. 37 - Quant by mot finit par une on plusieurs Iwack & 39 3 - 4 4 consonnes, il n'y a pas de liaison avec celles que ne son le visit is is s'articulent pur lorsque d'mottent prononce isolés es les jus de 23 d'assi ment (118), notomment uver le substantif que les joit des suis pricede son, adjectif (119): a tort et à travers, en esto par de juils es son verzeur, il dort encore, il sort avec cur essart mie in sans : ico ; s tile, le corps humani, un repas agreable, un enfant indolent, dessert abondant, le regard inquiet, uniproposin convinant (120) etc. Mais si laider. L's sjel-justille nier consonne est une s, surtout lorsqu'il est la marque du pluriet, la liaison se fait prelinais rement: prends un livre, je réponds à sa lettre, des Morts inutiles, des corps étrangers, des repas agres ables, de grands ouvrages (36. 2° et 3° 461) 38_ Lu liuison ne se fait pus 1: dans les sub-stantifa en et où cette finale se prononce d'amme l'originalistes \$51 s. despensante facres la livison des adverses 3° et 10: foint exception. con mind. Con dit: heureus until arrive (119) alle consonreque d'astricule loisgoneral ment parmerete. quele suct est pronunce esoliment, pas (16) On ometationison de la plufort plus que la syllate romella, re c'ers à l'her. point una livison, prices que il or y a seen des prespectations desses la discovers orscret, come defference de goro nomination, de vie allies soul; p. mand. moyennant, avant, qu'elle precede une voyalle ou reserve como na de ent, sur unt retore enverer, vers, atravers, Dans & hiver un passe it is y a frait plus the lianou que dans & since delgrasse; dans Egort initile from plus your dans ilist rain; dienes corps human, que dans corfidey 2's hay restriante le las varies interregatife, agl. 36 dieses (west concerte; que line longours, du no

papier à lettre, un grenadier en fleur, danger im- 3 - simbiali és
minent, ele; mais el est facilità que de fina
dans les adjectifs et dans les verbes de la 1. en con- in liabertiel
jugaison et sdire; dernier instant, leger accès, aimes
à live, récitér, une le con éte, ou bien: dernier ins:
It - Paralle diver menter une leconetit
2. avec la canjonation et, ni avec les pronoms l'és et de l'és
le mien, letten, le sien, quelqu'unjet chaeun:- levien ? letten ? lemen
un livre ett une plume, te mien est casse, quelqu'un chaeun 2 quelqu'un 2
attend, chueunjentrera, etc., 3° avec le pronom Aats, on pros Eli
on el la mot que la suit se le verbe est interroga pleis de l'élève
tif: a-t-on apporté " est-on arrive! donne-
ra-t-onfa manger! etc. it, avec le pronom entrat ben ross los
et le mot qui le suit, après un imperatés donner se sus sos suis
m'en envere, parles en avant diner (121) ete, 5 ? - inbouls les les entre le substantiffet l'adjectif, surtout si la la son les les lières
entre le substantiffet l'adjectif, surtout si la 3 par 133 les les
premier finit par un son nasal: proces music (3)
repus indigeste, tapis indien, desert immense, courtient 1615 guis strai
sant advoit passion ébrange, farm atroce, pain épice, et.
6° uvec un substantif singulier et le verbe dont de les sois
est swiet: le bruitt arrivait ieu, le contrats est ecrit étés de la contrats est ecrit etés de la contrats est ecrit etés de la contrats est ecrit etés de la contrats est ecrit et le contrats est ecrit est ecrit et le contrats est ecrit et le contrats est ecrit est est ecrit est est est exist exist est est exist est exist est exist est exist est exist est exist exist est exist est exist exis
devant les mots, huit, onze, oui, ne avec cent, huit = 15/15/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/20/
deruntun et onze: ces mit livres, les onze personnes, no divide et onnant.
legère indisposition, que legère faute dans paris immense, instinit atonnant. Sante armée, que pursante legion etc. (121) Na pas conforme ele processie aujours; (120) la liaison se fait avec e dans respect, avec la préparation en qui se sie aujours; district, instincts — respectabject, district, melles enordre, en ous rant ele.
district, instructs - respectiasjett, austrict

N'. It n'y a point de liaison entre les mots المسامر ما مين كلما تعيار بوا qui sont séparés par quelqu'un des signes de la اسعام علاما دت اجراء كلام Justine (p.66, art. 40)

34-Dam la convertation usuelle et, familiere propries de l'élision des syilalies Lies de Justine de muelles principa lorsque l'articulation riedemon se dolo linke i ja de par l'appei de la voix. Par exemple le e lia : 53. Tis so d'une syllabe muelle doit s'élider devant une virte vint di la li sellabe pleine (31); pronuncez: certivne, v/nez, ilistis junezio Tidelement, clever, umener, je vuis (122), ctlors who socionale la 13mm que filusium syllales muilles viconnent ensem - Wind high the, on promence be promiser avec le son gut the Ministra de heral, en conellant la seconde, ou bien l'on Tob I do li la part promoner la 2 con unelleuret la 1 er et aines ملع بلفنا عوده و de suite; d'est l'éreille que décide du choix s virs i viens es s Ter-example, on det : j'demande ou je باددى را ملفظ كرده واو d'mande, je l'eux on j'leveux, j'té l'demon 3 j'ilipodicle is is de ou je t'le d'mande, je t'le r'demand'rai it to rend'il one j'te t'red'mand rou ete, (123)_ 10 - Avant de leminer exchapilresien Jos vi plis -4. il n'estiques surve ulibili de faire voiser. الميست بخاطريها وريم كد ميتوان vet qu'on peut builer brois distinclions المفظ فرانسه فسم duns la jeremoneualis ne du français. La (192) Livryne la vormale et primidé عناف دادست disne articedation en on perse ance tru proprement, table, roade el. of its york number institutions and, de-(123) Les ilrangers une général, apopusants most since, aimule ment, jumile improved by listers of chot prime yealing ment fier lit syliabes muchtes quelles sefort recordnative.

première qui a rapport à la poesie, au discours oratoire et à la lecture souterrere, où l'on observe strictement la propose anderrer des sons et la liaison reguliere des consumes finales avec les rivyelles issiteules. Finsi toutes les Einisons mentionnées aux articles 37 et 38, que en general n'ent pas live, se foot dans la pocsie. Enelque sois même elles y fait avec des mots que sont separes par la virgule. On articule aussi Les syllabes plus fortement; on accentue pleinement les sons ; on rend mês sore quetterrales les syllabes muettes qui précedenté une consourre, et ainsi de duite (124).

La deuxième qui est en usagedans diljès en susos sessos la narration, la beture courante turis. D'i l'use od s'un et dans la conversation resuelle.

. Ceit-ce genne Le prononciation que rous avons cherche à réprésenter, et pour lequel nous avons plus parté. culièrement adapte ces précéptés. On don't pronoucer les anots d'une manière distincted, sans examplesse et sans trope (124) Forst prous proseples resiseignossents, il faut voir les trailes de procéde.

اوليله نعلق بشعرو خطبه جات وقرا سنكس دادد دران وزن معاين صل ها دانسال با قاعل وكسيها اخركلمه باويل استداى ادنها بدفت ملاحطه ميسود سرازاين قرار تا م القالات ملاكوره د دفعل ۷ ۳ و ۸ سو که کلیناو دوع ناد ا ستشل د رشعر کرده میشو د دوی اوقات هم انصال در عمانتیا الواسطة وفركول عدا سنال الار المشنال وقوع دا در و نورسالا بها داستهدار مسحوك ما مقد و صداهارا درست از عرج ادا النسر مقلم ساده باستدار معلق بلفظ عامند و سكن ا داین هان تلفظ است که ما

سعی کرد د ای درا بن مودم ذکر المنيم واين قراعل را سيت المن صبط موده ايم الما مل کلما مث ر بعلم ومشخفی المفتظ عود الدوان قالك و اللولة فروا وتكبه غودك

soms que pour rendre la prononciation bishis dissipation dissipation plus coulant; car en les multiplisait (3) is go 5 3 dias 3 france de faire les livisons suivantes :1° du (133) 3 | Vivilage de 2 dul du mij pluviel avec son asjectif et. المعرف المعربة ال dire: des efforts/inutiles, des mets/esquis, des paroles absurdes, des jeux inno cents in 2° dingrund nombre d'adjectifs avec les lis janes shit laur substantif: un légestacces, un sirinklaccident, ces pour res/habitants, vimubles (mfants etc; 3° du verbe uvec passis) sais le jais : Tilli sercompléments, surlout de la syllabe ent Lit - Mus mustle ent: chantez une chanson, il apprends alire, veus avez un livre, ils vontsen voyage prends un livre, allons au jardin, ils parlents a mon frere, ils dinentien ville etc, 4. de la pluparti des adverses avec leurs complement: Maril 62 landes les moms utile, trop épais eté. On élide même افعلها بامتي ان souveret la l'de il et ils et l'on dit: it vien. الكماعل كاراز كا dra bientet, ils viendrent après, ile lisent incore, و دلما مان مایاب ils ierivent, ils appremment, ierit-its bien! derment. Ist! der C'est is déper: i viendra, ومیکورنان ----"" "indrout", i lisent, izeerivent, izaprienent, etc

Lu troisée que est le lungage de la coir versution familiere, de la narration légère. ensemment, c'est la langue de famille. At frant les liaisons essentielles, que sonitale pado in Masislais des delationes, avec leurs substantifs, quelques adjectotte plureels avec leurs substantife; des promons personnels avecleurs verbes; des verbed interrogatifs aver it elle on (36.70%); cos lies l'alle posés; des pronoms on et en aveclement qui précède à ralinquismit, il le 163 art. 38 - 3° et 4?) ila préposition en des adverbes très, bien, rien (125), la plupart des au tres linisons dispraraissent (126). Itimi pur de ilas par linis pur de la con de livison des substantifs singuliers et pluriels avec lours udjectifs, de l'adjectif singulier avec son substantif, du verbe avec ses compliments, de la plupart des adverbes avec leurs complément 22, 2 en shi 1,3 2, 3 La licence va même jusqu'et prononcer les so-ionsso l'ilian ! mots, cet, notre, votre, quelque, parceque, quite, = inblesso, inle sur, contre, de: ca; st, not, vot, queque, passques blalaicres de 122 qualt, su, conttate, comme: c'tenfant, notivois il is des il co sin, vol boulanger, queque assiettes, passque j'étais son tiens via s'ils ti, quat francs, su la lible, cont la porte etc.

وسيح لم كفتا رسيست لى نكلف وروابت مفيق ماسل في الم ربان الهل سالت التراتسالات معدوم اللاو الصالات اصليد ارابن فراند الأراسها بااسعاد وبعصى صفات ازمعان تعلها باصفت د اسماء مردب وصایر سه وعوف اضافرس ومعين , bien , très elebre سهنه ستلااتمال وحوع

Carios en : les bien est récompenser du les jes font dans lu enversantion - N. 1. jage 33 le hørstere artébane parereur asselle -

(125) On ne fait pas la liaison de (126) Comme on l'avec page 61 arts bien et rien lors qu'ils sont substantifs, 36, toutes cas liaisons :mantionnées

Chapitre 1x. De la prononciation du latin.

111 _ Comme il sattrouve parfois dans las verils prançais des mots oserdes cétations lutines, afin qu'on puisse les live plus correctement, non ajouters us a cettrailé quelques notions sur la prononciation de la langua talina, pensasel qu'élles suffiront pour lusage de

1- Sanfles modifications surventes, les lettres en pier il in 5- 3 ont en general la même prononciation qu'en site les is 3 labores français, et ergelles et comsonnes elles se produits leves vists la lis moncont presque toujours séparément : rex, bili il le ille le il et, cohors, lans, succedit, pater, filie, fale, caritas, ____ in amabismus, impleat, patulas, erubercant, etc. reks, ell, coherss, lauss, sukceditt, pâlère, fili-i, falks, karitas, amabimuss, impliate, patielas, embess kante.

Ve de vie prononce lonjours c, et es final bielice inte e - listi serpromence de : me, leger, augide, vincere; fides, êcer d'à l'es 9 2 mile lujes, ames clei-me, lege, egide, vincene; sidice: ligéee, annèce.

3- u serpromeere uprie getg: qui, que, ogogius w_ [i] lequent; querous; longuet, inquina, sanguine ete filos, de sombiet u - que-i, qu-e, loqu-intt; qu-crinw; longu-ett, in- lit qua o qua (96) gu-i " angu-ini; muis dans lisanols imqual ____ sols ou sil

فصيلت و فصيلت و المان جرن بعضى اوقات درمكا سات فرانسه كلماين روا بات لا تان باض عليتود المال محضل بينك بسوائندالهارا المحمر بحراننا براين كنابية جنل درخصوص علفظ دربا لا تاين عيا قرام la lecture.

et qua, il supremouce ou; quans, quanta, quare, geras; lingua, exiquam etc. quam, quanta, que. ane, queuss; lingoua exezouamen. de La folupart des voyelles composées, lelles que رابعا۔ اغلب وتلها ai, ci per en un un ne present point des sons ei saidina at compessés et se promonent séparement : ait, ne jui jein jeu j auent, rei, Deus, deinde, cornua, tuas, fuerant, Tall intreslatio tuere, dies, impleat, terum, din, aurei, ste (127) علمند وحل كانه a-it, a-ionti; re-v, De-uss, de-inde, cornu-a, tu-ass fur érant, tu-ère, dirèse, impleratt, tu-omm, di-in, 5 - Les sois masaux restint tels devant une gintal A Vo- lolà comonne autre que m,n: montis, amant, l'écoul'illès consolantur, longa, ditans, mins de monliss, hais, diels no m amantt, consalantier, longa, détans, mons, mais n'emplois les distans devant m ni, devantsume voyelle, devant que objet je etja lan fine dis mots ils purdent leur nasulité: i 15 jus que immerisus, commendo, innumeris, omnis, annus, Willie simbers de darrine, imago, inutitis, unitus, vutingue, jumque. utinam, autum avern, nomen, Diædator, forsitant. i-nemissus, co-mmindo, i-nnumeriss, o-mnis, a-nnuss, da-mno, i-mayo, i-nutitiss, u-viliss, vatennique, ja-mque, utina-m, auro-m, aveme, nomenn dedalo-nn, for-seta-nn. Engue en et em sont museum, c'estin emjenstieg Lal diret devant une consonne (v. 50), ils sa pronon de les dintes sons cand in: dentes, serpens, pendet., somper, Labelienitielsecommentum, memper eté; divitéce, serpinss, pindelt, sinpert, co-mmintemm, nimpert, mail Emis Suis Jus lorsqu'ils ne be sont pas (v. 5.º), ils se prononcent ème s'ène dimi ene et eine: amen, numen, slorem, dum eti تلفير مليتونل ____ -amenn, numenn, florenn, diemm, سابعا - رشتاه سسه 7° Lorsque um Mun sont nasuux, c'est à while is justin un dire devant une consonne (v.5°), ils se pronon ceset jon: umbra, nunquam, legunt, euntern et -133 simil's Mis (512) onbru nongouamm, legontt, conternm, et lorsque piès sois siste on السه منسومي ساسك um n'est point rusal, il se prononce a peu ia und disto me disto près ome (127): cum, perpetium été_comm, بامتناوابني اتكر تلفظ potpetu-omin. Soutiex cofités hune, tune, nune qui de pronoucent comme en franceis. والسوى دارنل ـ Palas doubles lettres se fest entendres; illis هشتم - حروف مضاعف dummus, passim, vallis, reddunt, asse, terra ote-تلفظ مسلاد داريل il-liss, som-muss, pas-simm, val-liss, rèd-dontt, es-se, lir-ra. 9° y et a se prononceset comme en fran- 20's bis a 2 g - il cais, doux devantile et jet forts, dans les autres auties des figher ils diet i genus, regem, prugilis, magis; jacet, fecit, lucem; Bistillassis signals graves lignis, reynum; crede, cadet de jenuss, rejemme, fragilies, mojess; jacett, seett, luccomm, gralines, leg-nies, roy-romm, kreide, Kadelt, (128) Epilordi de S gurdesaporosere jeronino 120) The to fil referred des outres un tions en regues comes propos promovedades includia elimitianus de e en Amoragono de masalili aux dons comparis. (or person it I work das regles plies positions do. ceres or will am downer of consideration and acceptain Los sodous - to tes parishouses qui ent des molistes is de a war a deservation sole in justo promover i du tolon . Elase & done for anodericales us das perin a italism (or 7 - 1 8 p 3) . L'epromongue selle lead and live commen devilinement by 11-foros sous bas " renteres stail e dies de la secreta de las de tiped across percent of ombies singles your soul hasons to a series to a terres. F. Charso facemente a. sur des fozones o recommente lakes. sooner - on / someass -: pumper, popert.

10-13 superononce of entre deux voyelles, à 3 1992 vols - As moins d'ître précédé por un son naval ou un le Jul-bilde purticule: telles que prae, pro etc: vosu, positus, مفسرى بالمحرف ماضر promit, detrusit; mensis, sensurum, consolantur, less prosprae just answiproesepia, prosecutus etc __ rozu, pozition, __ pozuitt, détruzitt; menisiss, sin-suronn con-solantur, un-sa; pre-sepia, prorseculos de promonce s: Bapientia, étians, cities, putiens, es enjumina oliv, matio, villum, gentium, pôtentius etc. امعلقا د تلفط و عود sapirine sia, e-siamm, si-si-es, pa-si-inss, o-sio, na-ses, vi-siomm, gin-siomm, potisi-siuss (128), ___ 12 Ch se prononce h: charta, puleher et bieli ch - p s j) 23 karla, pulkert. Exercice de prononciation latine. vii de listines 42. Bater nooiter qui es in cuelis sanctification nomen Daterr nosterr qui ces inn celies sanktificeture nomenn eleum, adveniat regnum tuum fist voluntus lue, sicut la-snim ædveniat teg-nomm ta-omm firal volontass la-a sieutt 100 calo el in bora. Panem mostrum quolidianum da nobis hodia. inn els ett inn terra. Panemm nostromme quotidiunomm da nobis hedie et dismilte nobis debila nostra, sient et nos dimiltimus debitoribus ett dimille nobiss débitie nostra sieutt ett noss dimittimuss débitiribuss mostris, et ne mos induces in teritations un sed liberanos à mals. nostriss ett ne noss inducass inn tintassionemm sell libera noss a mulo.

. 0

